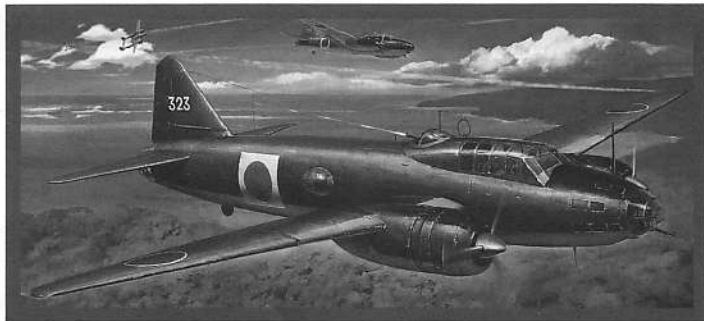


# MITSUBISHI TAMIIYA

## G4M1 MODEL 11

-ADMIRAL YAMAMOTO TRANSPORT (w/17 FIGURES)



一式陸上攻撃機 11型 山本長官搭乗機 (人形17体付き)



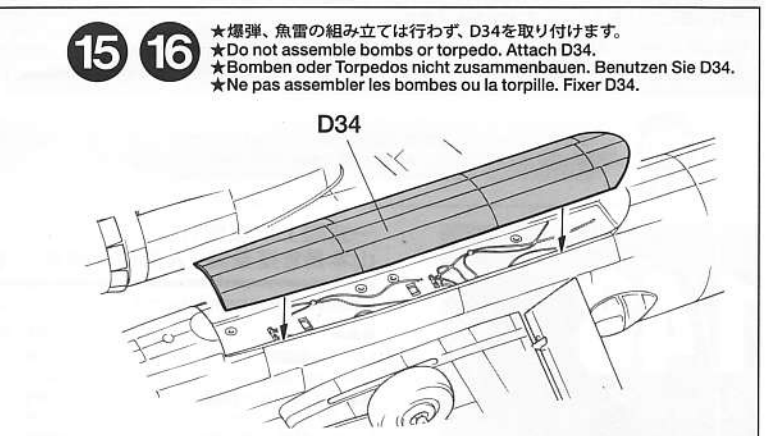
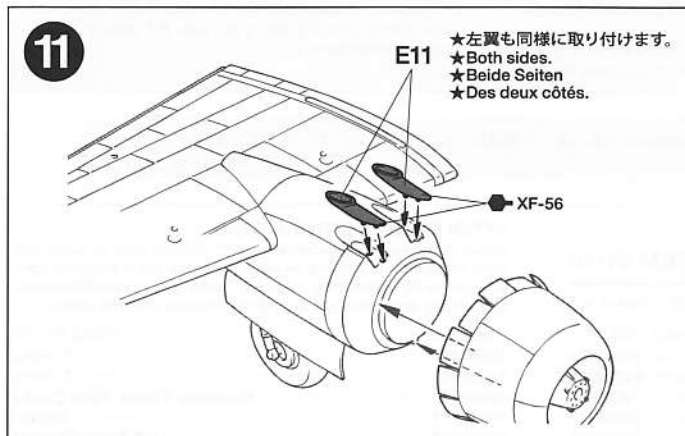
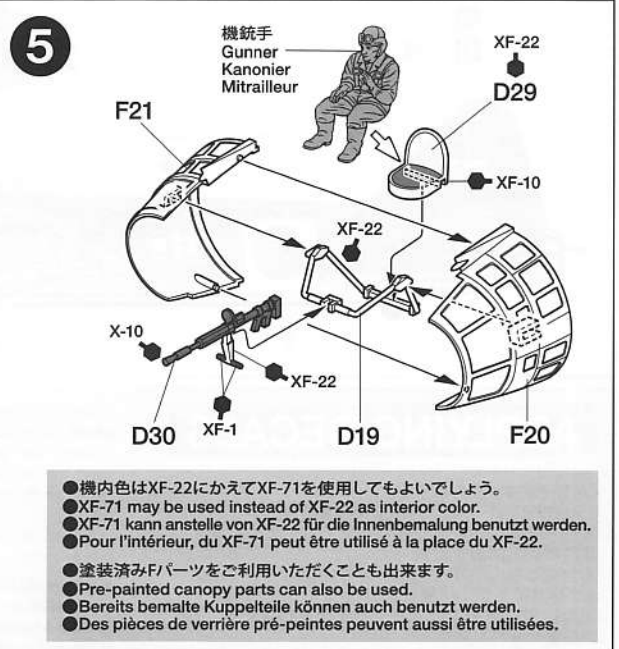
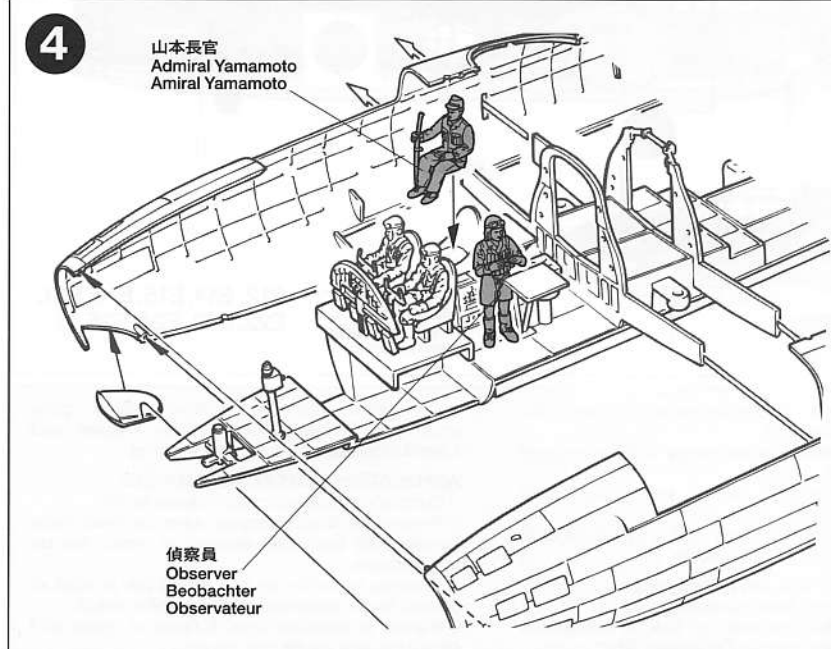
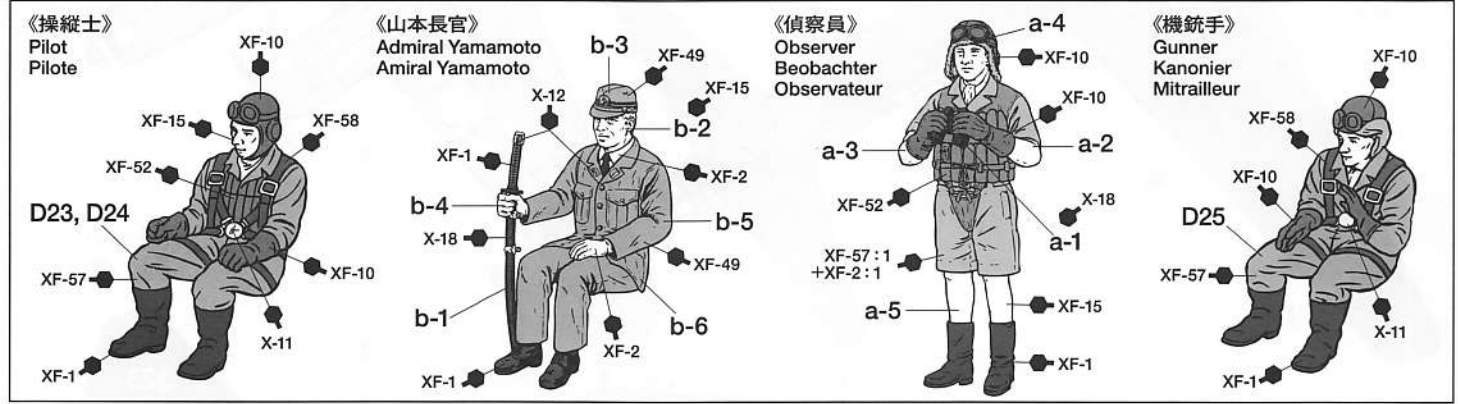
●このキットでは人形や尾部機銃座風防の組立/塗装が本文説明図とは異なります。組立番号 4, 5, 11, 15, 16 ではこの補足説明図を参考に組み立ててしてください。  
 ●This kit features figure and tail glazing parts which are different from the assembly instruction manual. Refer to these instructions at corresponding assembly steps.  
 ●Dieser Bausatz zeigt andere Figuren- und Heckkuppel-Teile, als in der Bauanleitung beschrieben. Benutzen Sie diese Anleitung bei den entsprechenden Bauschritten.  
 ●Le kit comporte une figurine et des pièces de l'arrière du fuselage, différentes de celles figurant dans le manuel de montage. Se reporter à ces instructions et aux étapes correspondantes.

### PAINTS REQUIRED

- AS-1 ● 暗緑色 (日本海軍) / Dark Green (JN) / Dunkelgrün (JN) / Vert Foncé (Marine Impériale Japonaise)
- AS-12 ● シルバーメタル / Bare-Metal Silver / Blank-Metall Silber / Métal Nu
- X-11 ● クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-10 ● ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

- X-12 ● ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré
- X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- XF-1 ● フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-2 ● フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
- XF-10 ● フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat
- XF-15 ● フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

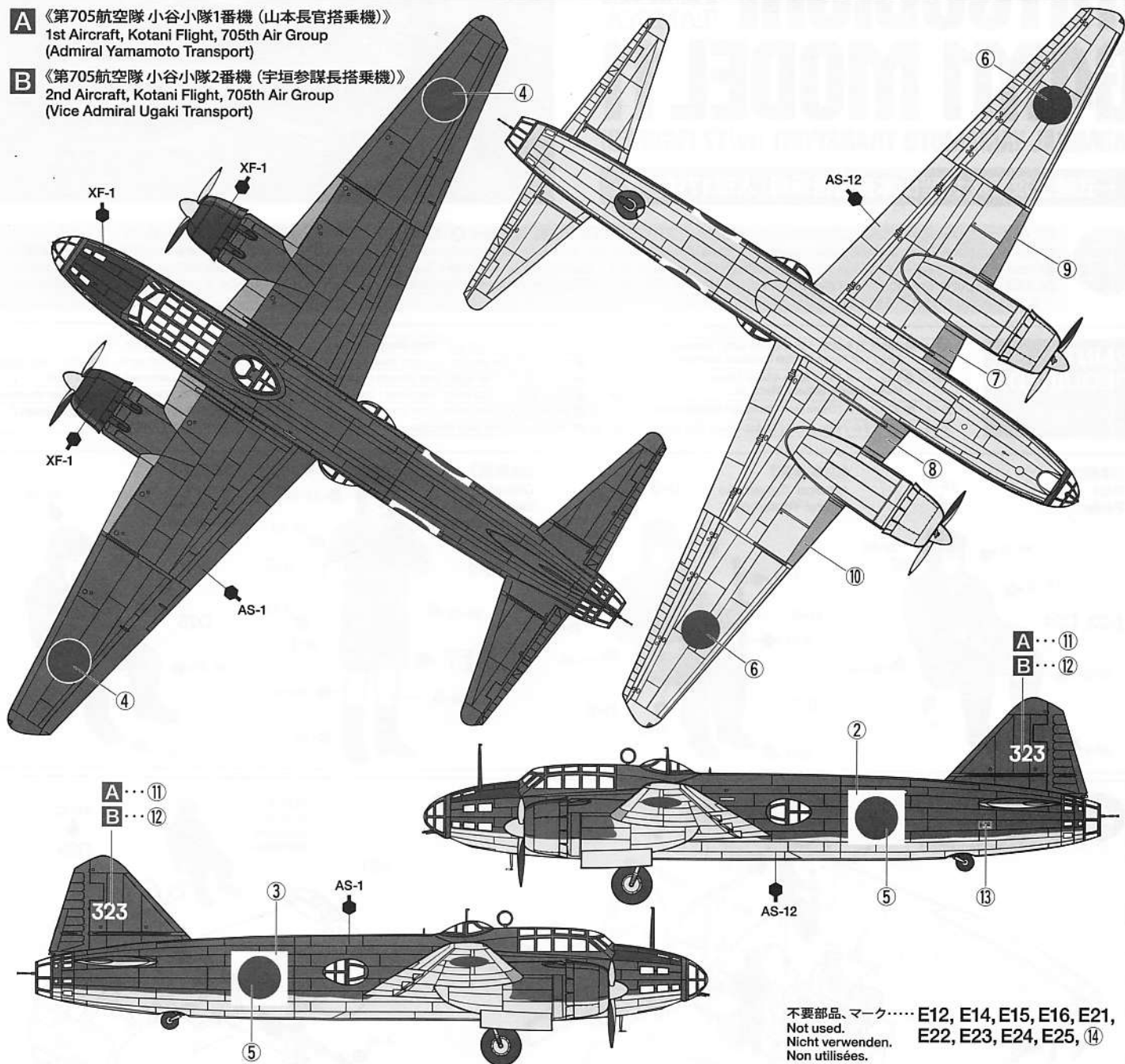
- XF-49 ● カーキ / Khaki / Khaki / Kaki
- XF-52 ● フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate
- XF-57 ● バフ / Buff / Lederfarben / Chamois
- XF-58 ● オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé
- XF-71 ● コックピット色 (日本海軍) / Cockpit Green / Cockpit Grün / Vert Cockpit



# MARKING

**A** 《第705航空隊 小谷小隊1番機 (山本長官搭乗機)》  
1st Aircraft, Kotani Flight, 705th Air Group  
(Admiral Yamamoto Transport)

**B** 《第705航空隊 小谷小隊2番機 (宇垣参謀長搭乗機)》  
2nd Aircraft, Kotani Flight, 705th Air Group  
(Vice Admiral Ugaki Transport)



不要部品、マーク…… E12, E14, E15, E16, E21,  
Not used. E22, E23, E24, E25, (14)  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

## APPLYING DECALS

### 《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はる位置にマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとりずらします。

### DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.

③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.

④Move decal into position by wetting decal with finger.

⑤Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

### ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.

⑤Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

### APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en l mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



●カスタマーリストは本文説明図のものと同様と併用してください。また、万一不良、不足部品などありました場合は、当社カスタマーサービスまでご連絡ください。  
●Refer also to the Parts List on the assembly instruction manual.

For use in Japan only!

## 一式陸上攻撃機11型 山本長官搭乗機 (人形17体付き) ITEM 61110

★価格は2011年12月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
Fパーツ(風防).....	672円 ( 640円)		10007381
Zパーツ(人形).....	798円 ( 760円)		19226039
整備兵人形パーツ(2枚).....	819円 ( 780円)		19006545
マーク.....	693円 ( 660円)		19496111
Fパーツ(風防・塗装済).....	1,260円 (1,200円)		10556287

### AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 61110
10007381.....	F Parts
19226039.....	Z Parts
19006545.....	Mechanic Figure Parts (2pcs.)
19496111.....	Decals
10556287.....	F Parts Finished

61110 G4M1 Yamamoto w/5 Figures (11056390)

**1/48**  
Aircraft

\*READY TO ASSEMBLE PRECISION MODEL KIT \*KIT CONTAINS PARTS FOR ONE MODEL \*CEMENT AND PAINT NOT INCLUDED \*ACCURATELY REPRODUCED EXTERIOR AND COCKPIT \*CONTAINS THREE CREW FIGURES

1/48傑作機シリーズNO.49 三菱一式陸上攻撃機11型G4M1 解説協力・斎藤忠直



# MITSUBISHI ISSHIKIRIKKO TYPE 11

The Mitsubishi G4M "Isishikirikko", or the type 1 land-based attack bomber, was built to a "range-at-all-cost" specification. In order to compensate for the inferior fleet strength restricted by the London and Washington Treaties, the Imperial Japanese Navy intended to support their naval operations from shore based aircraft. Bombers with an extremely long range were in dire need for such missions, and this could only be achieved by designing the entire wing as integral fuel tanks and keeping the structure as light as possible, without any armor

Der Mitsubishi G4M "Isishikirikko", oder auch Typ1 landgestützte Offensivbomber wurde nach den Vorgaben "Reichweite um jeden Preis" entwickelt. In der Absicht, die durch die Abkommen von London und Washington begrenzte Schlagkraft der Flotte auszugleichen, wollte die Japanische Marine ihre See-Operationen mit an der Küste stationierten Flugzeugen unterstützen. Bomber mit einer extrem großen Reichweite waren für solche Missionen unabdingbar, und dies konnte nur erreicht werden, indem man die gesamte Tragfläche mit eingebauten Tanks und den Aufbau so leicht wie möglich aus-

Le Mitsubishi G4M "Isishikirikko" alias "bombardier terrestre d'attaque type 1" ou encore "Betty" dans la codification alliée fut conçu sur le critère principal de "l'autonomie à tout prix." De façon à compenser les limitations de tonnage de la flotte de guerre imposées par les Traités de Londres et Washington, la Marine Impériale Japonaise avait décidé de soutenir ses opérations navales avec des appareils basés à terre. Pour effectuer ces missions, il fallait absolument disposer d'un type de bombardier à très long rayon d'action à la structure aussi légère que possible, aux ailes constituant des réservoirs intégraux non auto-

太平洋戦争中、連合軍から驚異の“ベティ”と呼ばれた日本海軍の一式陸上攻撃機が、その名を世界に知らしめたのは開戦直後のフィリピン攻撃とマレー沖海戦での活躍でした。特に昭和16年12月10日のマレー沖海戦では、一式陸攻の最初の量産型となった11型は、九六式陸上攻撃機と共に魚雷攻撃と爆撃によってイギリスの誇る新鋭戦艦プリンス・オブ・ウェールズと巡洋戦艦レパルスを撃沈、航空機のみで洋上を行動中の戦艦を撃沈するという海戦史上初の快挙をなしとげたのです。以後、その活動は太平洋全戦域へと広がり、終戦の日まで続くのです。海軍機でありながら陸上攻撃機と名付けられたのは、陸上の沿岸部に基地をおき、そこから渡洋攻撃を行うという日本海軍独自の

or self-sealing protection. Defensive weapons and armor protection for the crew were also kept to a minimum. To reduce the drag, bombs or torpedo were stored within a thick, cigar-like fuselage. The thin, wide wing contributed to obtain an excellent stability and maneuverability during flight. Using two 1530hp Mitsubishi "Kasei" type-11 radial engines, the G4M achieved a maximum speed of more than 420km/h and an outstanding 4,200km of range. However, the 5,000 liters of fuel in the unprotected tanks made the bomber extremely vulnerable, and it

legte, ohne jegliche panzerung oder Selbstversiegelungsschutz. Verteidigungswaffen und Panzerschutz für die Besatzung wurden ebenfalls auf ein Minimum reduziert. Zur Verringerung des Luftwiderstands, wurden Bomben oder Torpedos innerhalb eines dicken, zigarrenförmigen Rumpfes untergebracht. Die flachen, breiten Flügel trugen zur hervorragenden Flugstabilität und Manövrierfähigkeit bei. Ausgerüstet mit zwei 1530 PS Mitsubishi "Kasei" Typ-11 Sternmotoren erreichte die GM4 eine Höchstgeschwindigkeit von 420 km/h und hervorragende 4.200 km an Reichweite. Jedoch machten die 5.000

obturants et en conséquence faiblement protégé. Les armements défensifs et les blindages de protection de l'équipage étaient restreints à un minimum. Pour réduire la traînée, les bombes ou torpilles étaient transportées à l'intérieur du fuselage de grande section et en forme de cigare. L'aile de grand allongement assurait à la fois une excellente stabilité et une remarquable maniabilité. Propulsé par deux moteurs en étoile Mitsubishi "Kasei" type 11 de 1530 CV, le G4M atteignait une vitesse maximale excédant 420 km/h et disposait d'une autonomie phénoménale de 4,200 km. Cependant, les 5.000 litres de carburant nécessaires contenus dans des

の考えからでした。軍縮条約により、アメリカやイギリスに対して6割という艦船の保有制限を課せられた日本海軍は、それによる海上兵力の劣勢を陸上攻撃機によって補おうとしたのです。このため長大な航続力を要求され、主翼内部もインテグラル方式の燃料タンクとして4200キロにもなる航続距離を実現。全長6m近い91式魚雷や約1トンの爆弾を機内に収めるために胴体は思い切って太くされましたが、空気力学の追求によって抵抗を抑え、最大速度は420km/hを上回り、双発機ながら当時の四発の重爆撃機に迫る性能を持つことになったのです。また雷撃任務に適したすぐれた操縦安定性も特長でした。一式陸攻は、すでに高い評価を得ていた九六式陸攻を手がけた本庄季郎

soon became known to U.S. gunners as the "one-shot lighter". With several improvements incorporated, the Isshiki Rikko stable served throughout the Pacific War. Including all variants, more than 2,400 units were produced. It was a part of the force which sank the British battleship HMS Prince of Wales and battle cruiser HMS Repulse at the beginning of the conflict. In 1945, it was also used in carrying the Japanese surrender delegation to end the war.

Liter Treibstoff in ungeschützten Tanks diesem Bomber extrem verletzlich. Nach Einbau verschiedener Verbesserungen diente die Isshikirikko Baureihe während des gesamten Pazifik-Kriegs. Einschließlich aller Varianten wurden mehr als 2.400 Einheiten gebaut. Sie waren ein Teil der Streitkräfte welche das Britische Schlachtschiff HMS Prince of Wales und den Schlachtkreuzer HMS Repulse zu Beginn des Kriegs versenkten. 1945 wurde sie auch eingesetzt, um die Japanische Kapitulations-Abordnung zu transportieren, welche das Kriegsende aushandelte.

réservoirs non protégés rendaient ce bombardier extrêmement vulnérable aux attaques aériennes ou terrestres et les mitrailleurs américains le surnommèrent "briquet à un coup". Bénéficiant de plusieurs améliorations successives, le G4M resta en service tout au long de la guerre du Pacifique. Plus de 2.400 exemplaires, toutes versions confondues furent produits. Des G4M faisaient partie de la force d'intervention qui coula le cuirassé HMS Prince of Wales et le croiseur de bataille HMS Repulse britanniques au début du conflit. En 1945, c'est un "Betty" qui transporta la délégation qui présenta la reddition japonaise.

技師を主務者として三菱で開発され、昭和15年12月に11型の量産1号機が完成、ただちに部隊配備がすすめられ、翌昭和16年夏から中国大陸での作戦に投入されます。続いてエンジンの仕様を変え、主翼インテグラルタンクの被弾による発火をおさえる改良を加えた21型が登場し、合計1202機が生産されました。さらにより強力なエンジンに換装した22型の各タイプ、防御力を強化した34型やその対潜哨戒・輸送機型などをふくめ、総生産機数は、太平洋戦争中の日本の双発機としては最多の2400機あまりを数えることになったのです。

■11型データ、全長19.97m 全幅24.88m エンジン：三菱・火星11型空冷複列星形14気筒1530馬力×2 武装：20mm機銃×1 7.7mm機銃×4



作る前にならず  
お読み下さい。  
READ BEFORE ASSEMBLY.  
ERST LESEN - DANN BAUEN.  
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読み下さい。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読み下さい。  
●接着剤や塗料は、必ずプラスチックモデル専用をお使い下さい。(別売)

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

★下図の工具を用意してください。

- ★Tools recommended
- ★Benötigtes Werkzeug
- ★Outilsage nécessaire

接着剤 (プラスチック用)

Cement  
Kleber  
Colle

ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante

ナイフ

Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste

ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précelles

はさみ

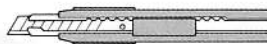
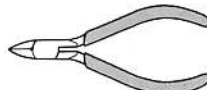
Scissors  
Schere  
Ciseaux

★その他にヤスリ(紙ヤスリ)も用意して下さい。

★File or sand paper can come in handy.

★Benutzen Sie eine Feile oder Schleifpapier.

★Une lime ou papier abrasif peut être utile.



●塗装指示のマークです。タミヤカラーのナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

AS-1 ●暗緑色(IJN) / Dark Green (IJN) / Dunkelgrün (IJN) / Vert Foncé (Marine Impériale Japonaise)

AS-2 ●明灰白色(IJN) / Light Gray (IJN) / Hellgrün (IJN) / Gris Clair (Marine Impériale Japonaise)

AS-17 ●濃緑色(IJA) / Dark Green (IJA) / Dunkelgrün (IJA) / Vert Foncé (IJA)

TS-1 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-12 ●ゴールドリフ / Gold leaf / Gold glänzend / Doré

X-14 ●スカイブルー / Sky blue / Himmelblau / Bleu ciel

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben/matt / Chair mate

XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat

XF-22 ●RLMグレイ / RLM grey / RLM-Grau / Gris R.L.M.

XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

### 注意

- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる所での作業は避けてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

### CAUTION

- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

### VORSICHT!

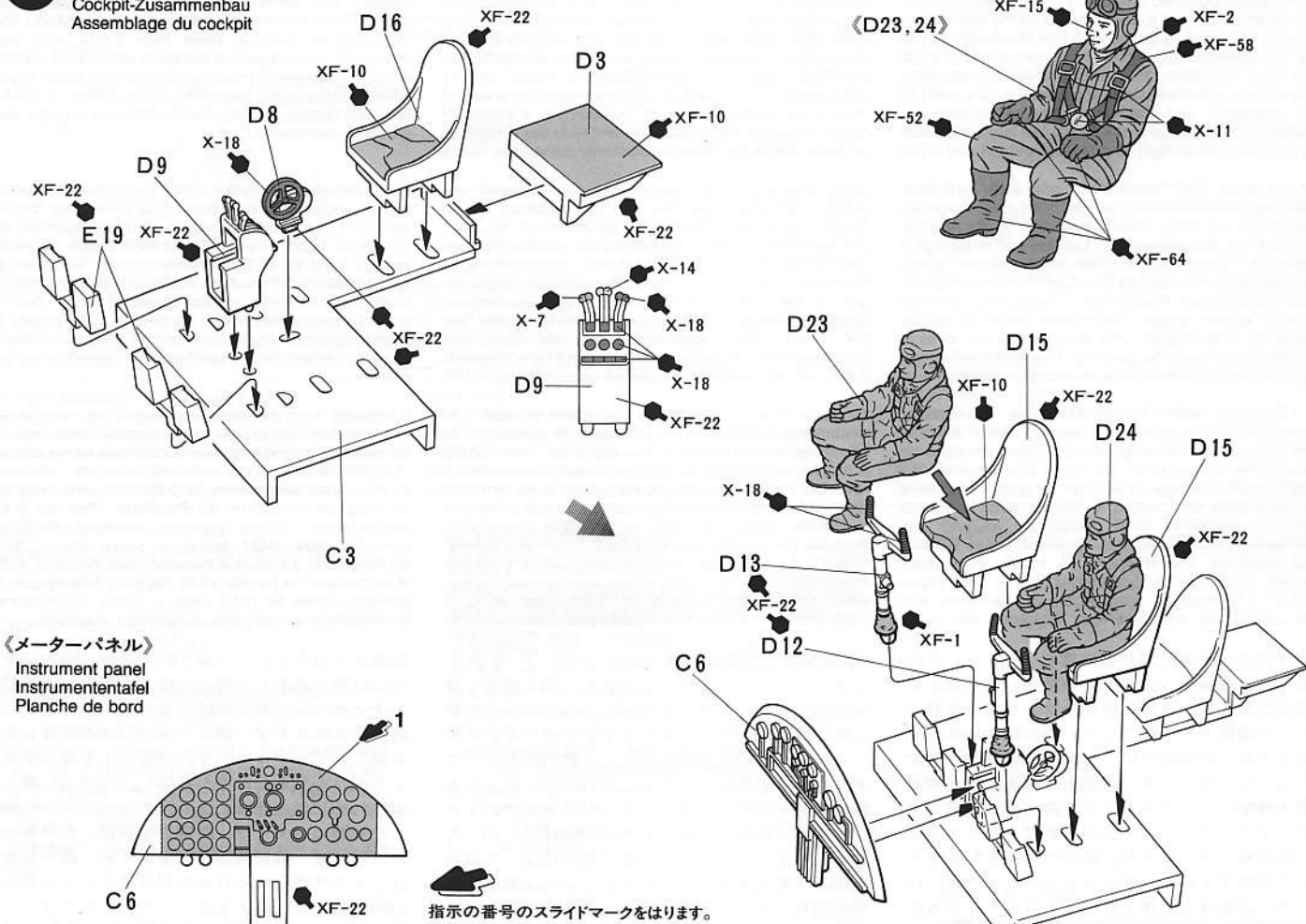
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.

### PRECAUTION

- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 1 コックピットのくみため

Cockpit assembly  
Cockpit-Zusammenbau  
Assemblage du cockpit

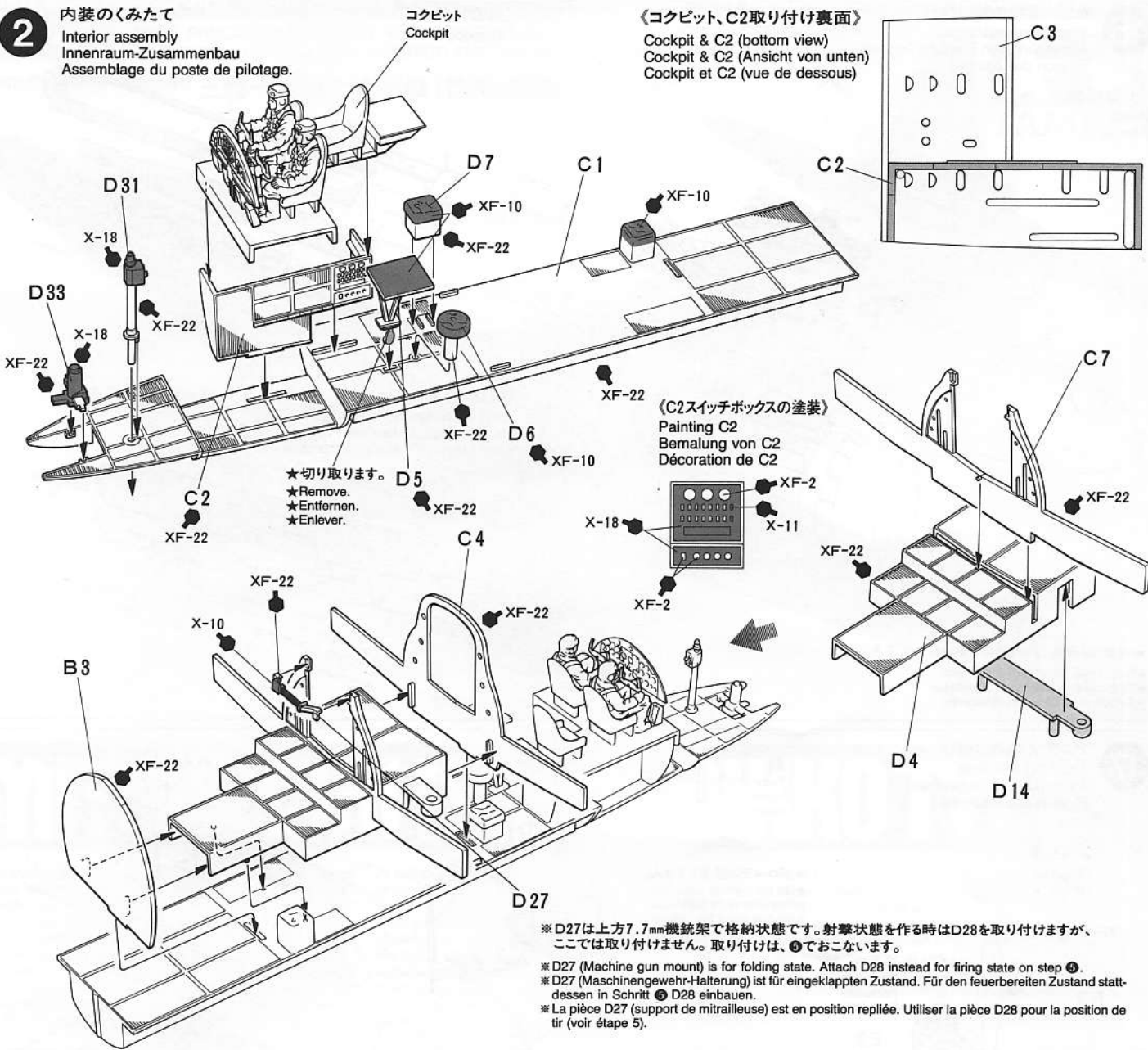


《メーターパネル》  
Instrument panel  
Instrumententafel  
Planche de bord

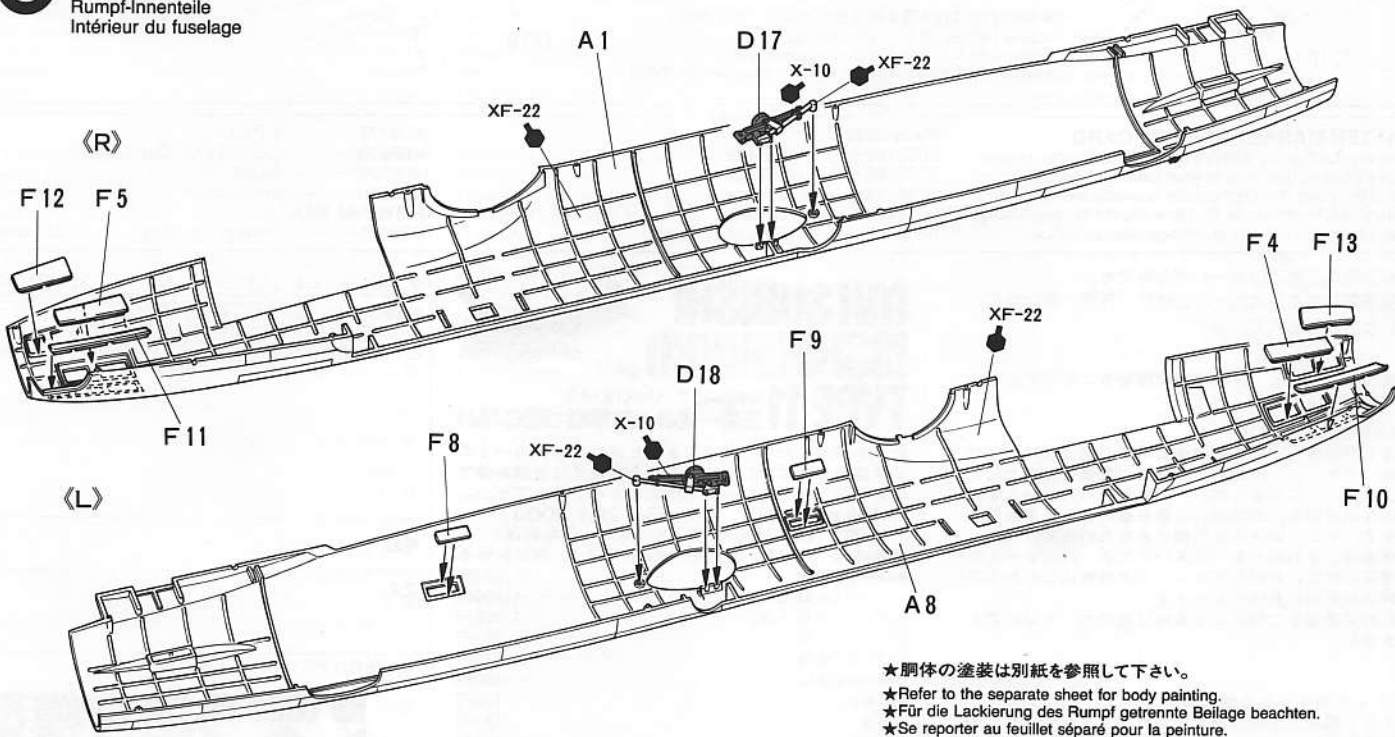
指示の番号のスライドマークをはります。  
Number of decal to apply.  
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.  
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

**2**

内装のくみため  
Interior assembly  
Innenraum-Zusammenbau  
Assemblage du poste de pilotage.

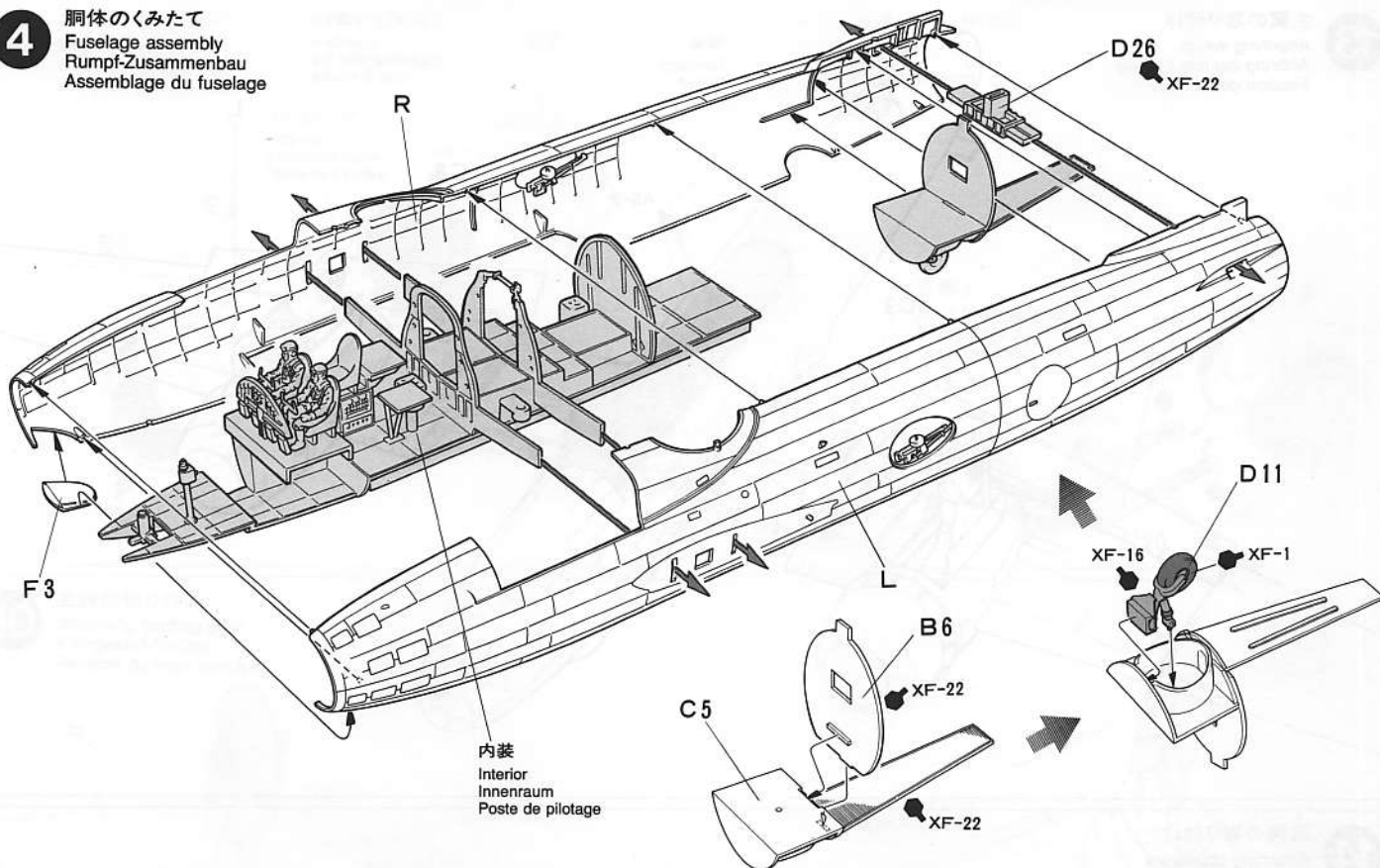
**3**

胴体内側のくみため  
Fuselage inside  
Rumpf-Innenteile  
Intérieur du fuselage



4

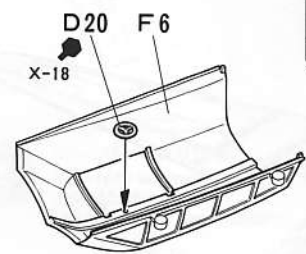
胴体のくみ立て  
Fuselage assembly  
Rumpf-Zusammenbau  
Assemblage du fuselage



5

風防の取り付け  
Attaching canopies  
Kabinendach-Einbau  
Fixation de la canopée

★当社アフターサービスにて塗装済みのFパーツをご用意しております。ご利用下さい。  
★Pre-painted F parts are available separately.  
★Fertig lackierte F-Teile getrennt erhältlich.  
★Les pièces pré-peintes F sont disponibles séparément.



F19  
★開閉どちらか選びます。  
★Select open or closed.  
★Offen oder geschlossen auswählen.  
★Choisir ouverte ou fermée.

F14 (格納状態)  
(for machine gun folding state)  
(für MG eingeklappten Zustand)  
(pour mitrailleuse position repliée)

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

F6

《上方機銃を射撃状態にする時》  
Dorsal Machine Gun Firing State  
Rückwärtiges Maschinengewehr feuerbereit  
Mitrailleuse dorsale en position de tir.

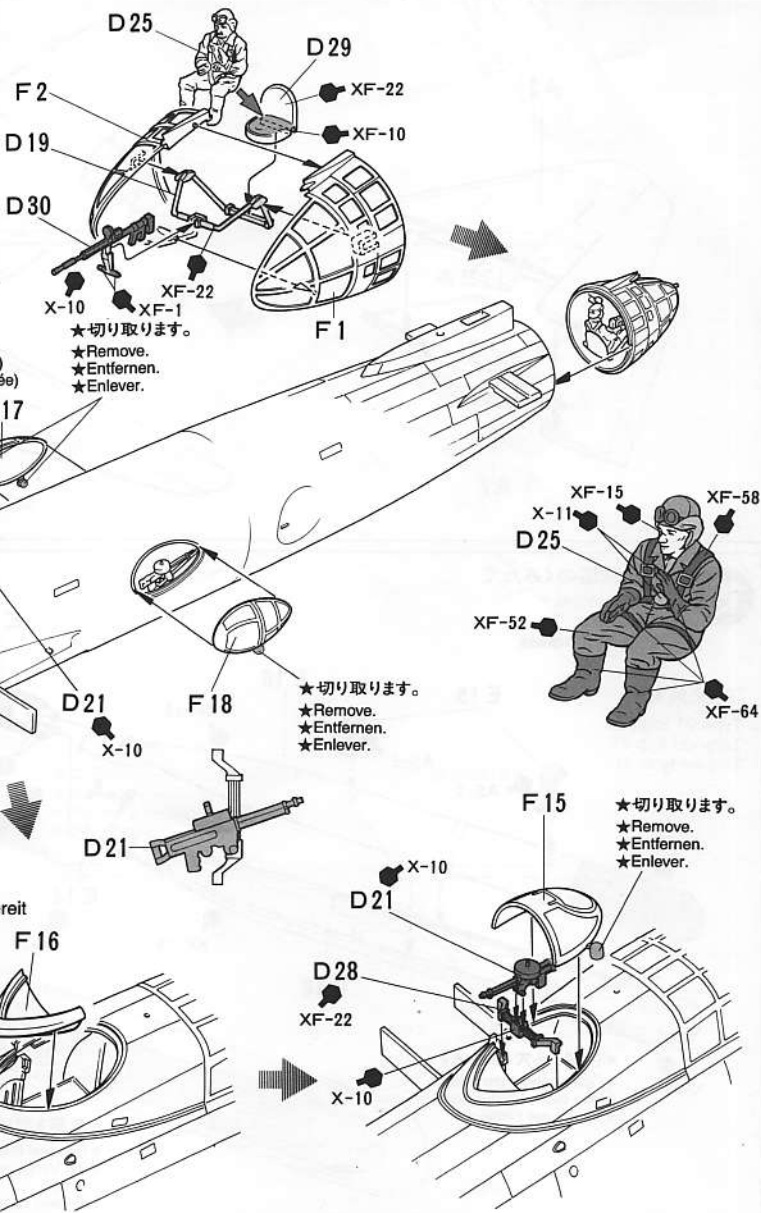
★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

D22

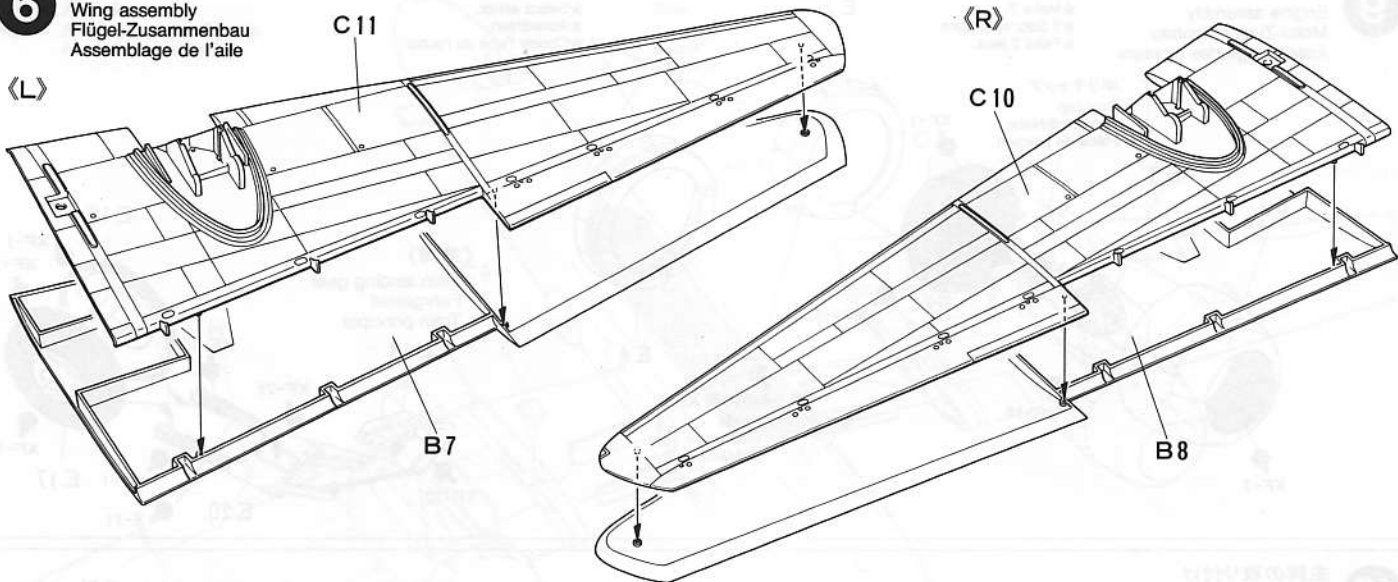
X-10

F7

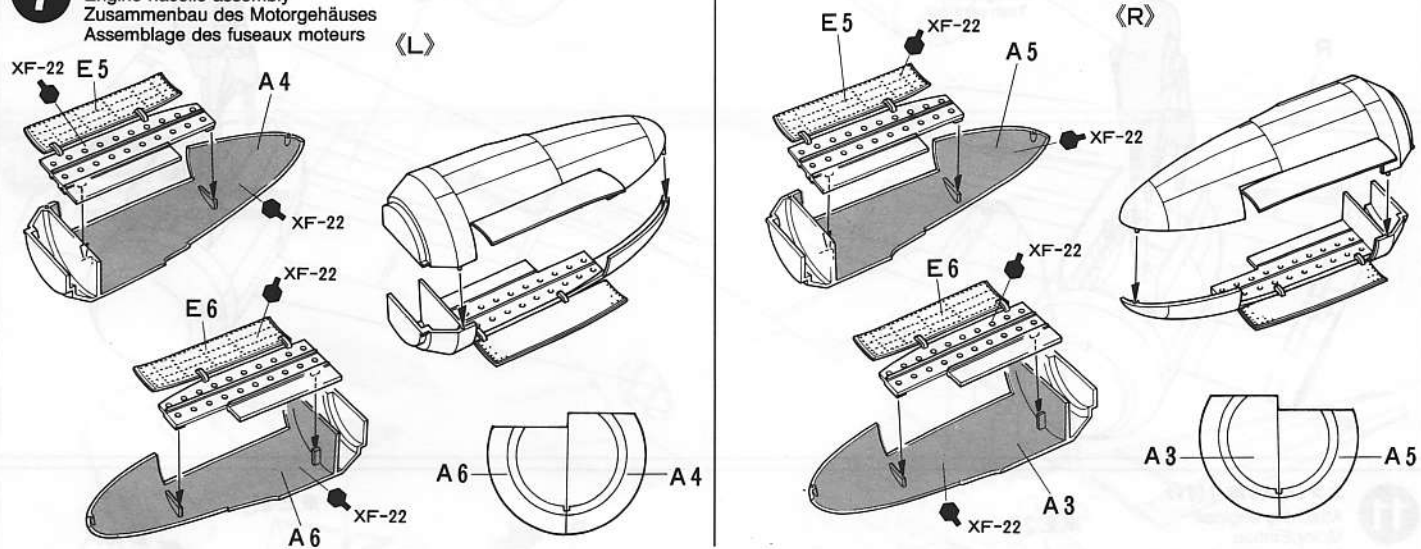
★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.



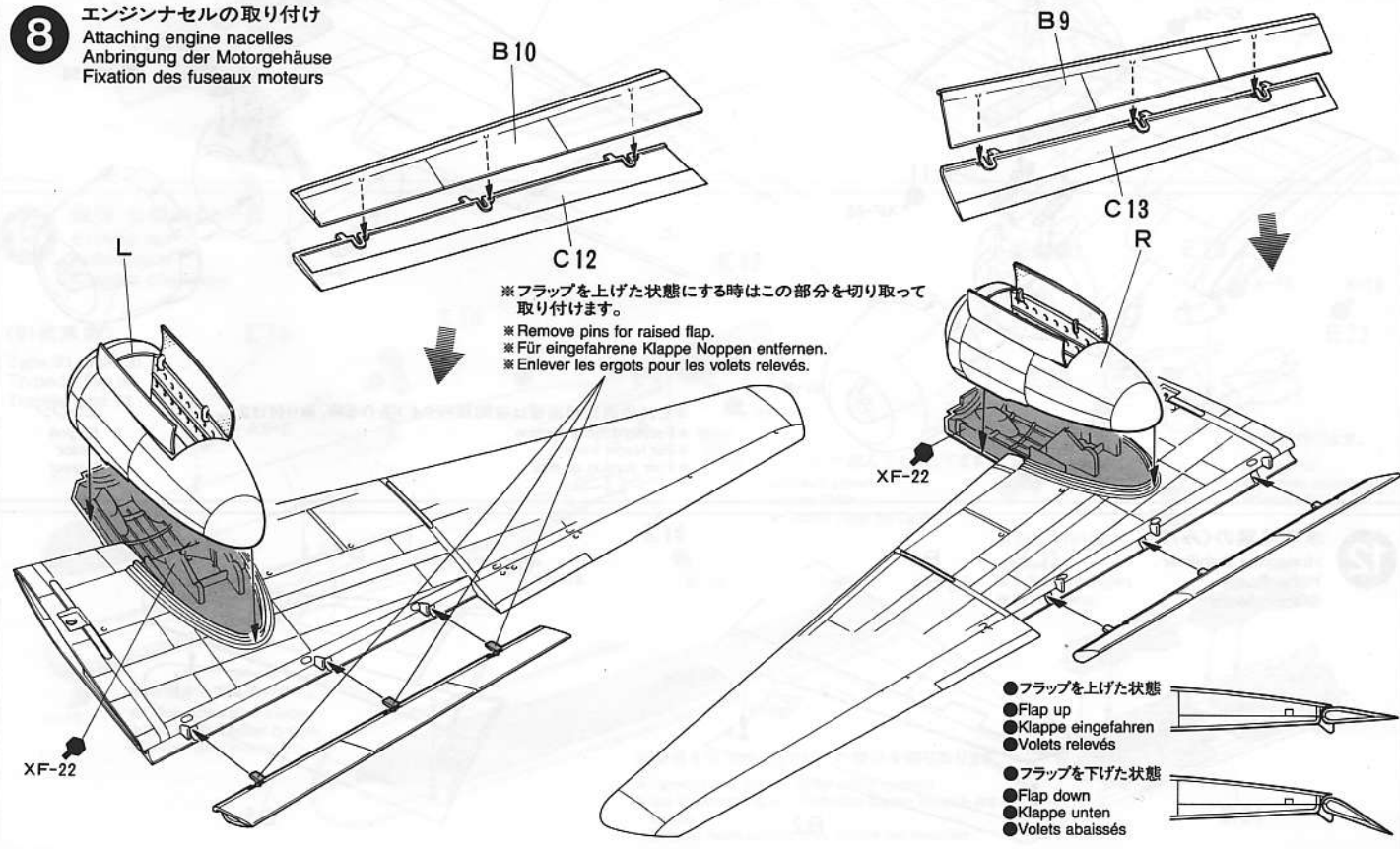
**6** 主翼のくみため  
Wing assembly  
Flügel-Zusammenbau  
Assemblage de l'aile



**7** エンジンナセルのくみため  
Engine nacelle assembly  
Zusammenbau des Motorgehäuses  
Assemblage des fuseaux moteurs



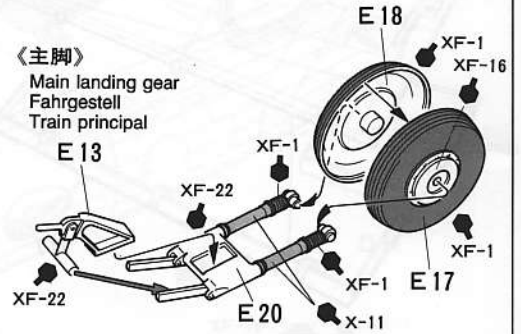
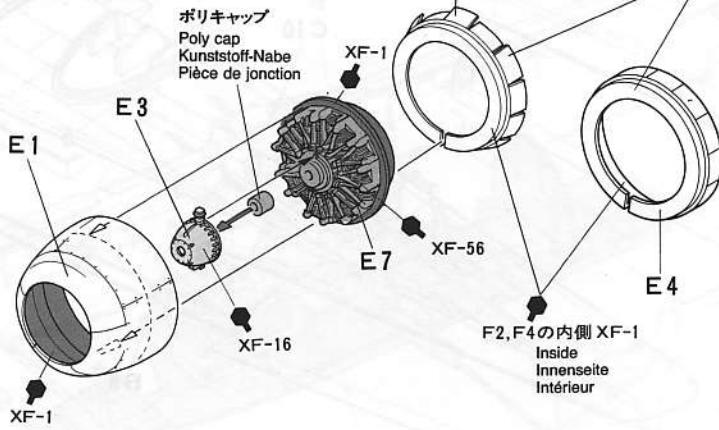
**8** エンジンナセルの取り付け  
Attaching engine nacelles  
Anbringung der Motorgehäuse  
Fixation des fuseaux moteurs



**9** エンジンのくみため  
Engine assembly  
Motor-Zusammenbau  
Assemblage des moteurs

★2個ずつ作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

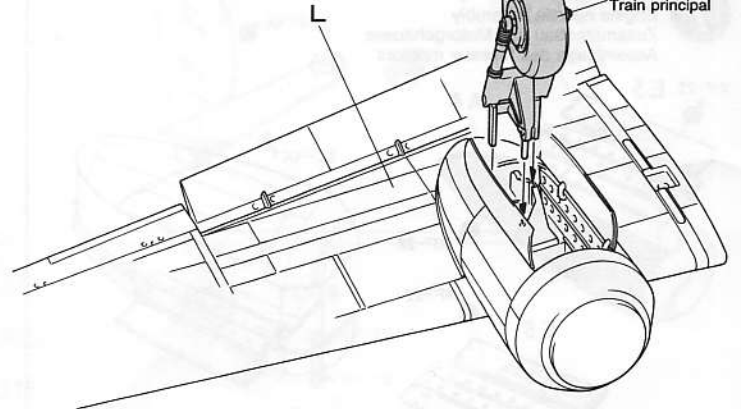
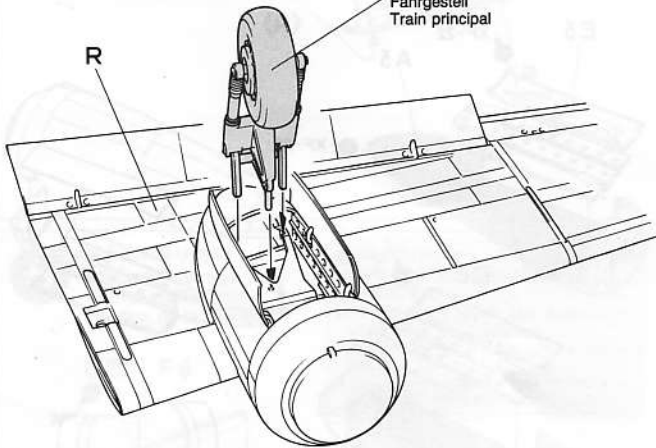
★どちらか選んで取り付けます。  
★Select either.  
★Auswählen.  
★Choisir l'une ou l'autre.



**10** 主脚の取り付け  
Attaching landing gear  
Fahrgestell-Einbau  
Fixation du train principal

主脚  
Main landing gear  
Fahrgestell  
Train principal

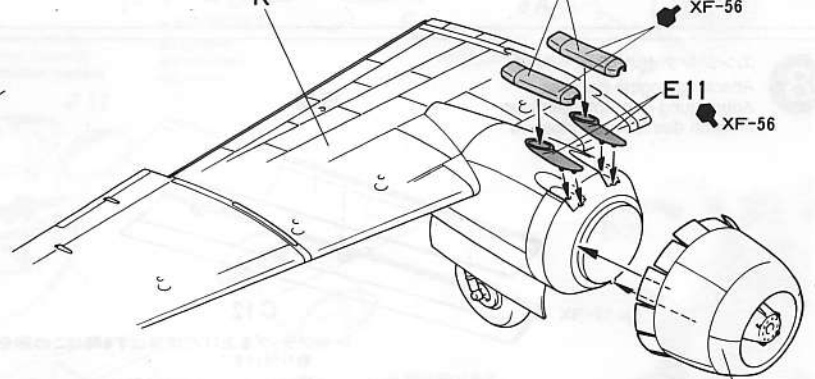
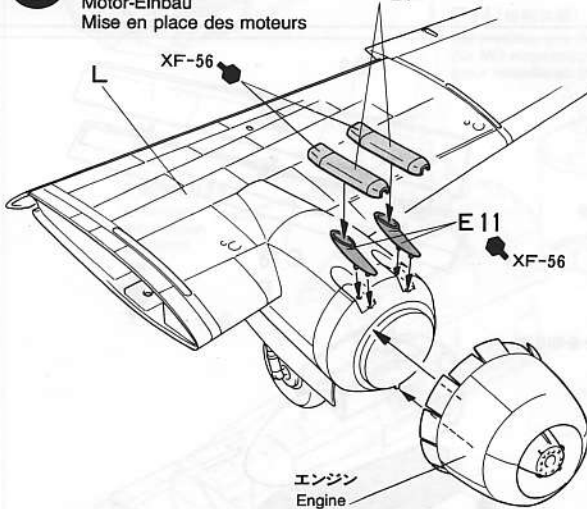
主脚  
Main landing gear  
Fahrgestell  
Train principal



**11** エンジンの取り付け  
Attaching engines  
Motor-Einbau  
Mise en place des moteurs

※ E21

※ E21

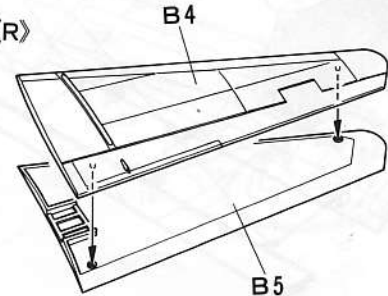
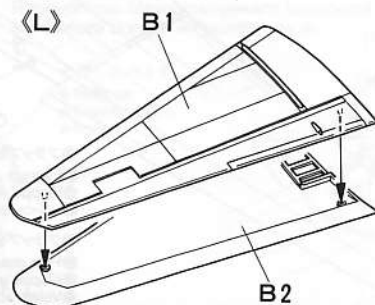


※ E21の消炎排出管は夜間飛行タイプを作る時、取り付けます。  
※ For night flying version  
※ Für Nacht Version  
※ Pour version de nuit

**12** 水平尾翼のくみため  
Horizontal stabilizer  
Höhenflosse  
Stabilisateurs

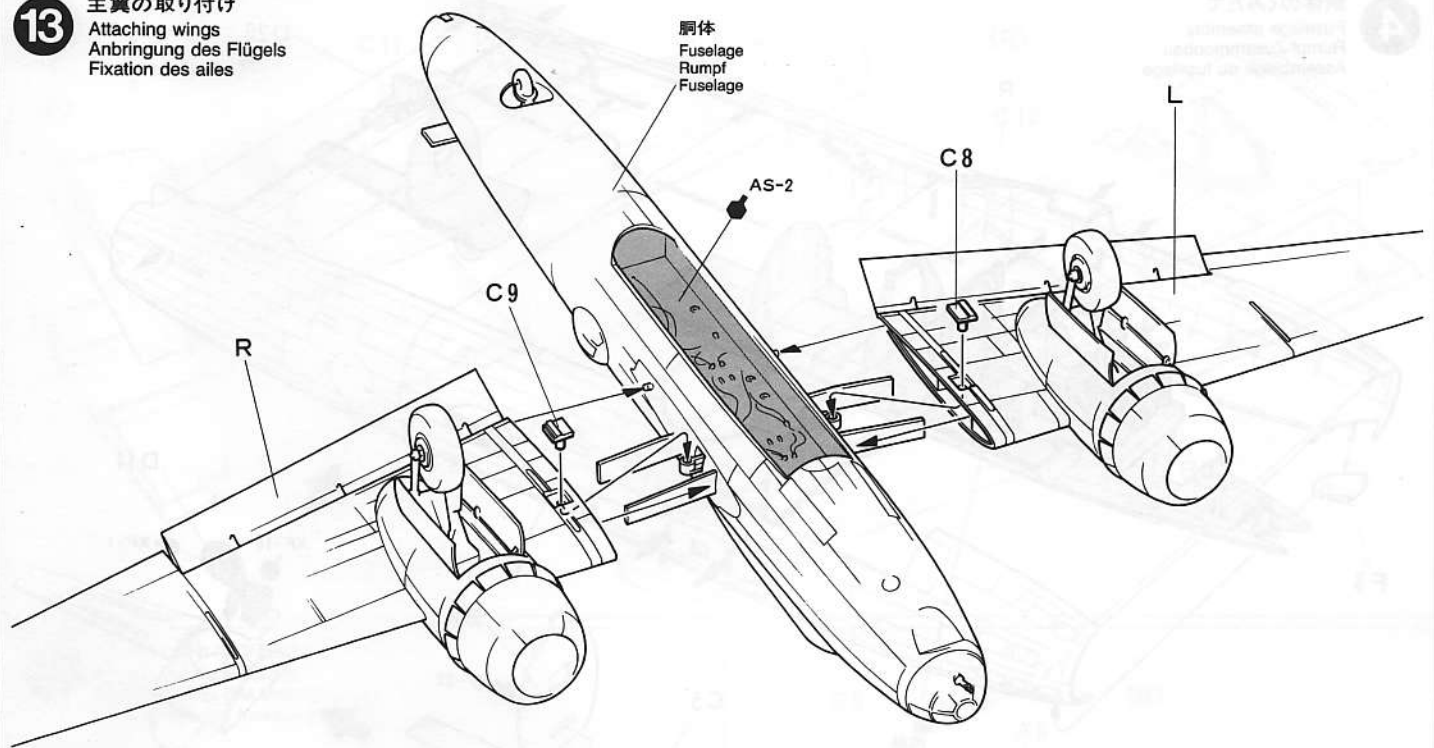
〈L〉

〈R〉

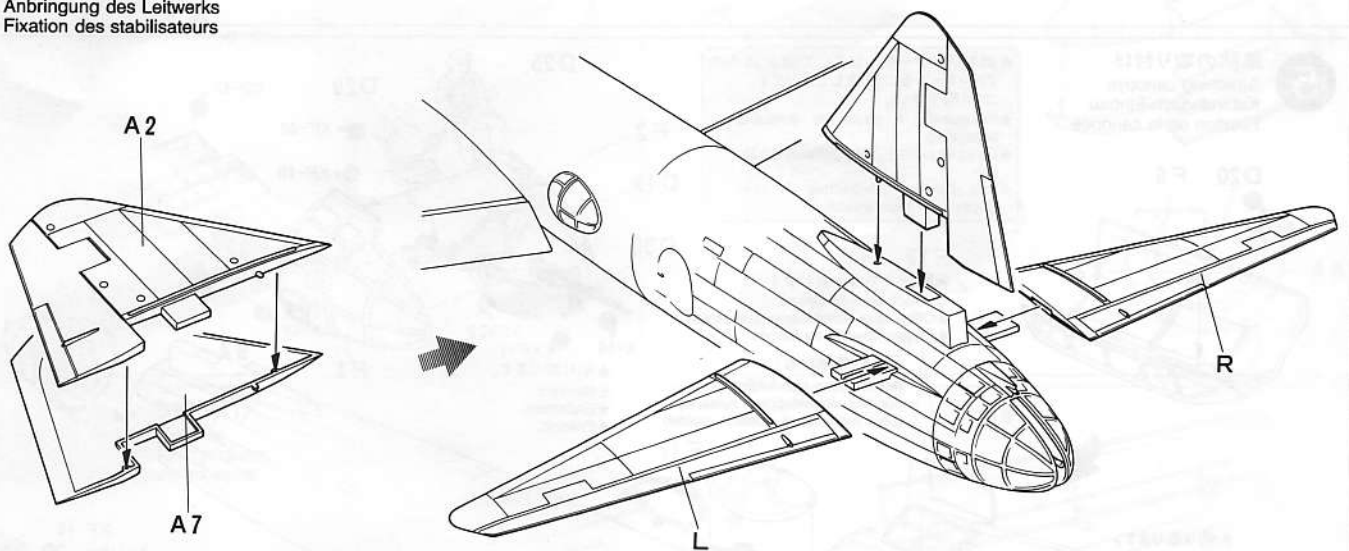




**13** 主翼の取り付け  
 Attaching wings  
 Anbringung des Flügels  
 Fixation des ailes

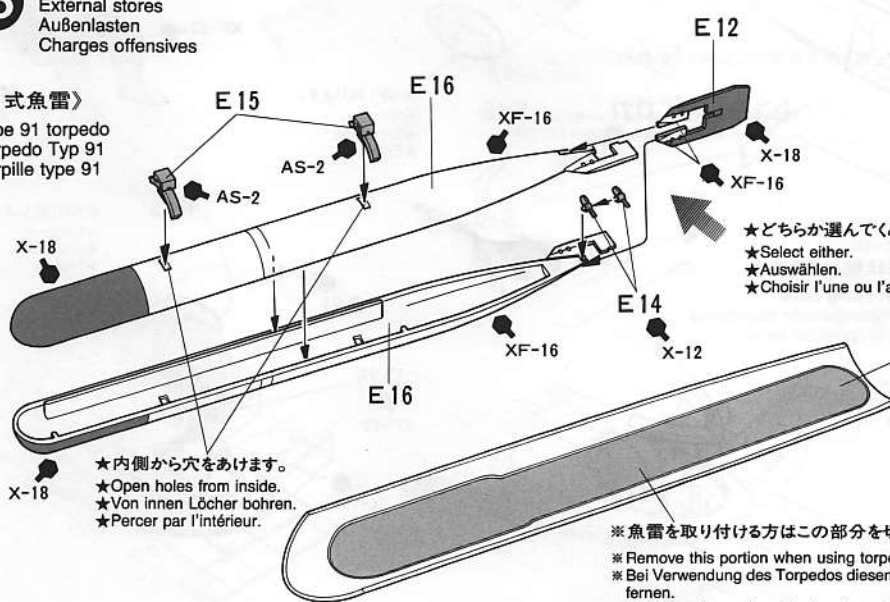


**14** 尾翼の取り付け  
 Attaching stabilizers  
 Anbringung des Leitwerks  
 Fixation des stabilisateurs



**15** 爆弾/魚雷のくみため  
 External stores  
 Außenlasten  
 Charges offensives

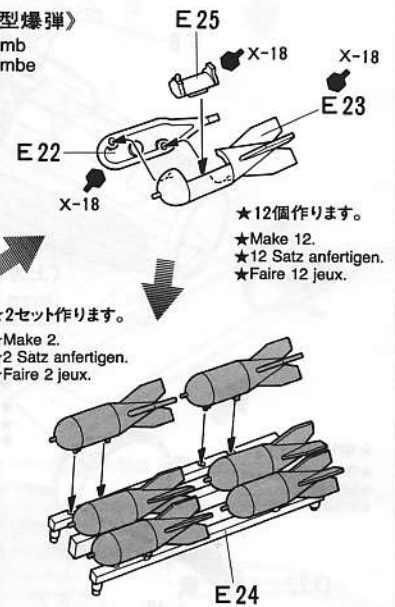
〈91式魚雷〉  
 Type 91 torpedo  
 Torpedo Typ 91  
 Torpille type 91



★内側から穴をあけます。  
 ★Open holes from inside.  
 ★Von innen Löcher bohren.  
 ★Perçer par l'intérieur.

※魚雷を取り付ける方はこの部分を切り取ります。  
 ※Remove this portion when using torpedo.  
 ※Bei Verwendung des Torpedos diesen Bereich entfernen.  
 ※Enlever cette portion si la torpille est installée.

〈小型爆弾〉  
 Bomb  
 Bombe



★12個作ります。  
 ★Make 12.  
 ★12 Satz anfertigen.  
 ★Faire 12 jeux.

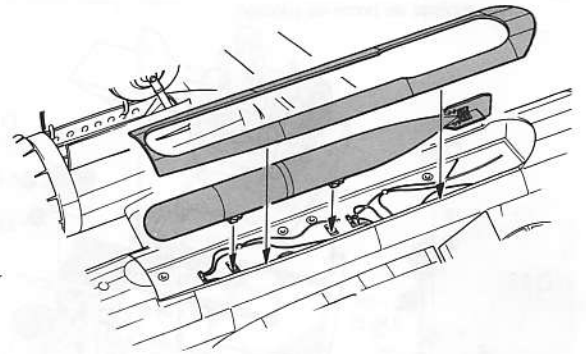
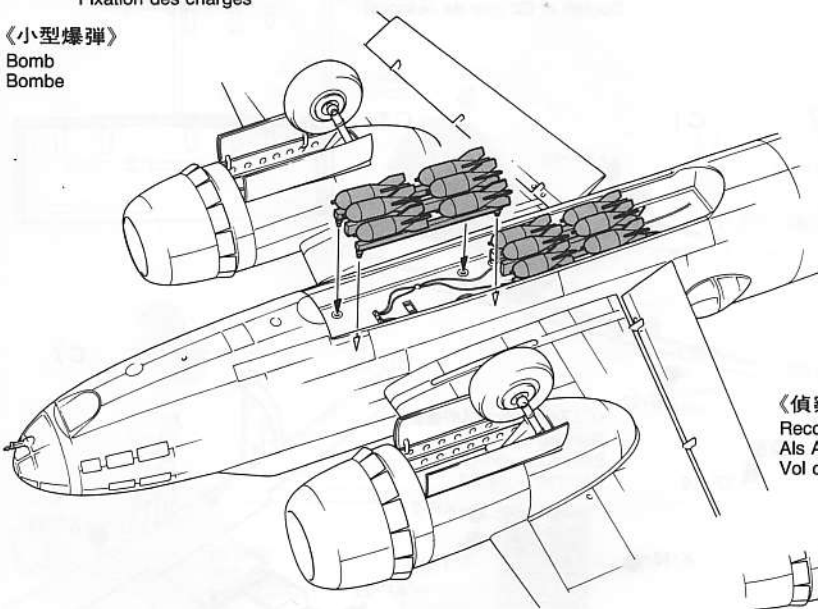
★2セット作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.

**16** 魚雷/爆弾の取り付け  
Attaching bomb/torpedo  
Anbringung von Bomben/Torpedo  
Fixation des charges

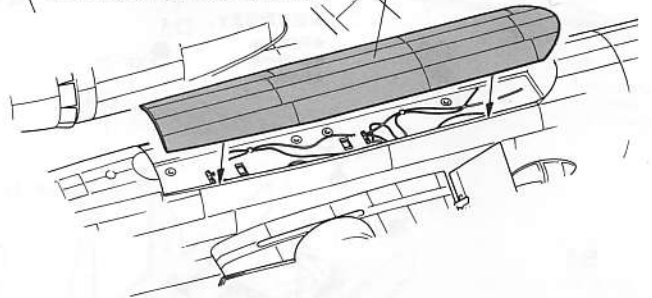
《魚雷》  
Torpedo

《小型爆弾》

Bomb  
Bombe



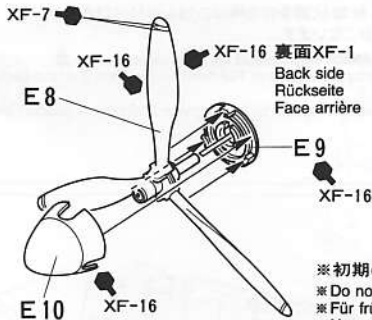
《偵察/移動時》  
Reconnaissance/maneuver flight  
Als Aufklärungs/Manöver Flugzeug  
Vol de reconnaissance/manœuvre



★兵装は3種類のうち選んで取り付けて下さい。  
★Select one from these 3 versions.  
★Eine dieser 3 Versionen auswählen.  
★Sélectionner l'une des 3 versions

**17** アンテナの取り付け  
Attaching antennas  
Anbringung der Antennen  
Fixation des antennes

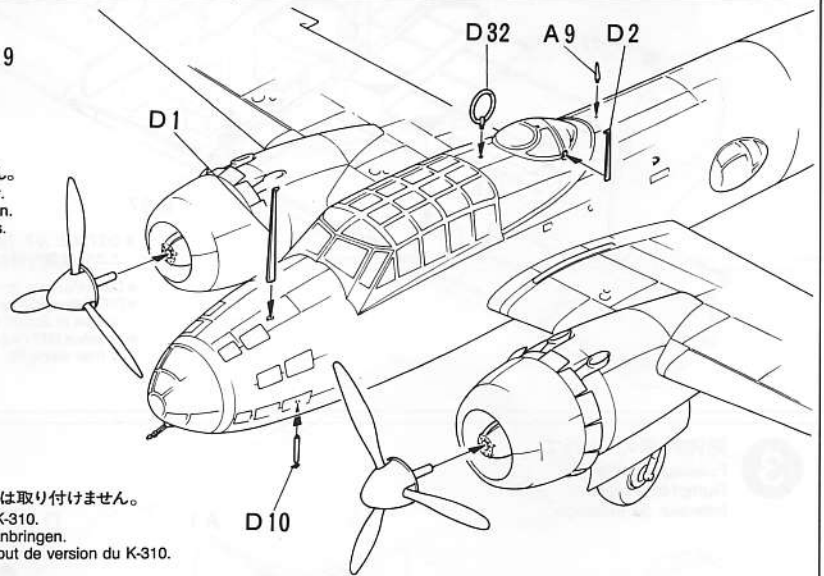
《プロペラ》  
Propeller  
Hélice



前  
Front  
Vorne  
Avant

★プロペラは接着しません。  
★Do not cement propeller.  
★Propeller nicht festkleben.  
★Ne pas coller les hélices.

※初期のK-310を作る時はE9,10は取り付けません。  
※Do not attach E9 & E10 for early K-310.  
※Für früher K-310 E9 & E10 nicht anbringen.  
※Ne pas fixer E9 et E10 pour le début de version du K-310.



**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code  
9006189 .....A Parts  
9006190 .....B Parts  
0006175 .....C Parts  
0006176 .....D Parts  
0006177 .....E Parts (1 pc.)

0006178 .....F Parts  
9406058 .....2x3mm Poly Cap (2 pcs.)  
1406103 .....Decal  
1056159 .....Instructions  
**OPTIONAL PARTS**  
0556046 .....F Parts (Painted)      ITEM 61049

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求なさる方はカードの住所、氏名、電話番号、をしっかりとご記入下さい。

●振替料金が安く、便利な郵便振替もご利用下さい。  
ご利用方法は下記をご覧ください。

《郵便振替のご利用法》

お近くの郵便局にある郵便振替用紙の通信欄に、ITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。次に口座番号欄に・00810-9-1118、加入者名欄に榊田宮模型、金額欄に必要な部品の合計金額を記入します。そして振込人住所欄にあなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号をご記入いただき、代金をそえて郵便局の窓口にお出し下さい。この時振込にかかる手数料はお客様の負担となります。また郵便振替をご利用になる時は右のカードは必要ありません。

《イタレリ製キットの購入法》

イタレリ製キットのご注文は当社アフターサービスをご利用下さい。イタレリ製品の一覧をご用意しております。お問い合わせはお電話でアフターサービス係まで。

**MITSUBISHI**  
**ISSHIKIRIKKO**  
**TYPE 11** 1/48傑作機シリーズNO.49  
三菱一式陸上攻撃機11型G4M1



部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を丸でかき込み代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

《お問合せ電話番号》 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月～金曜日) 8:00～17:00 祝日▶休み  
Aパーツ(胴体).....1,350円  
Bパーツ(主翼上面).....1,300円  
Cパーツ(主翼下面).....1,300円  
Dパーツ(内装).....750円  
Eパーツ(爆弾).....640円  
Fパーツ(風防).....600円  
ポリキャップ(2)共.....100円  
マーク.....530円  
説明図.....320円  
塗装済みFパーツ(風防).....1,200円

For Japanese use only!

☆ITEM 61049

住所  -

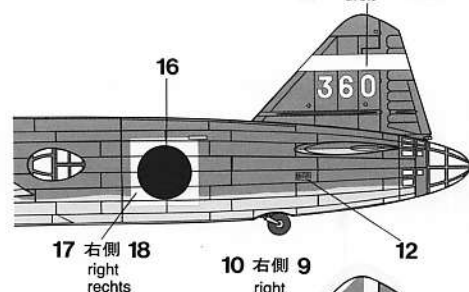
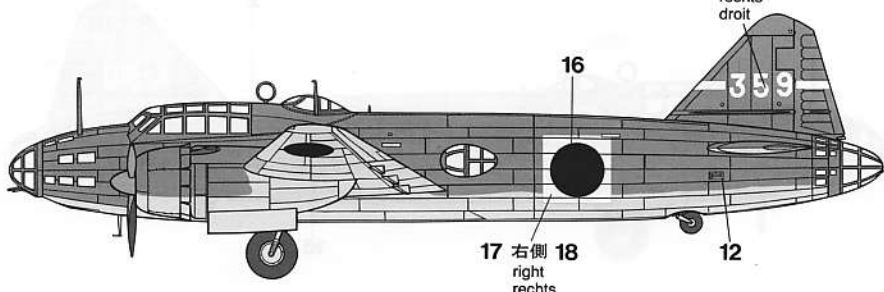
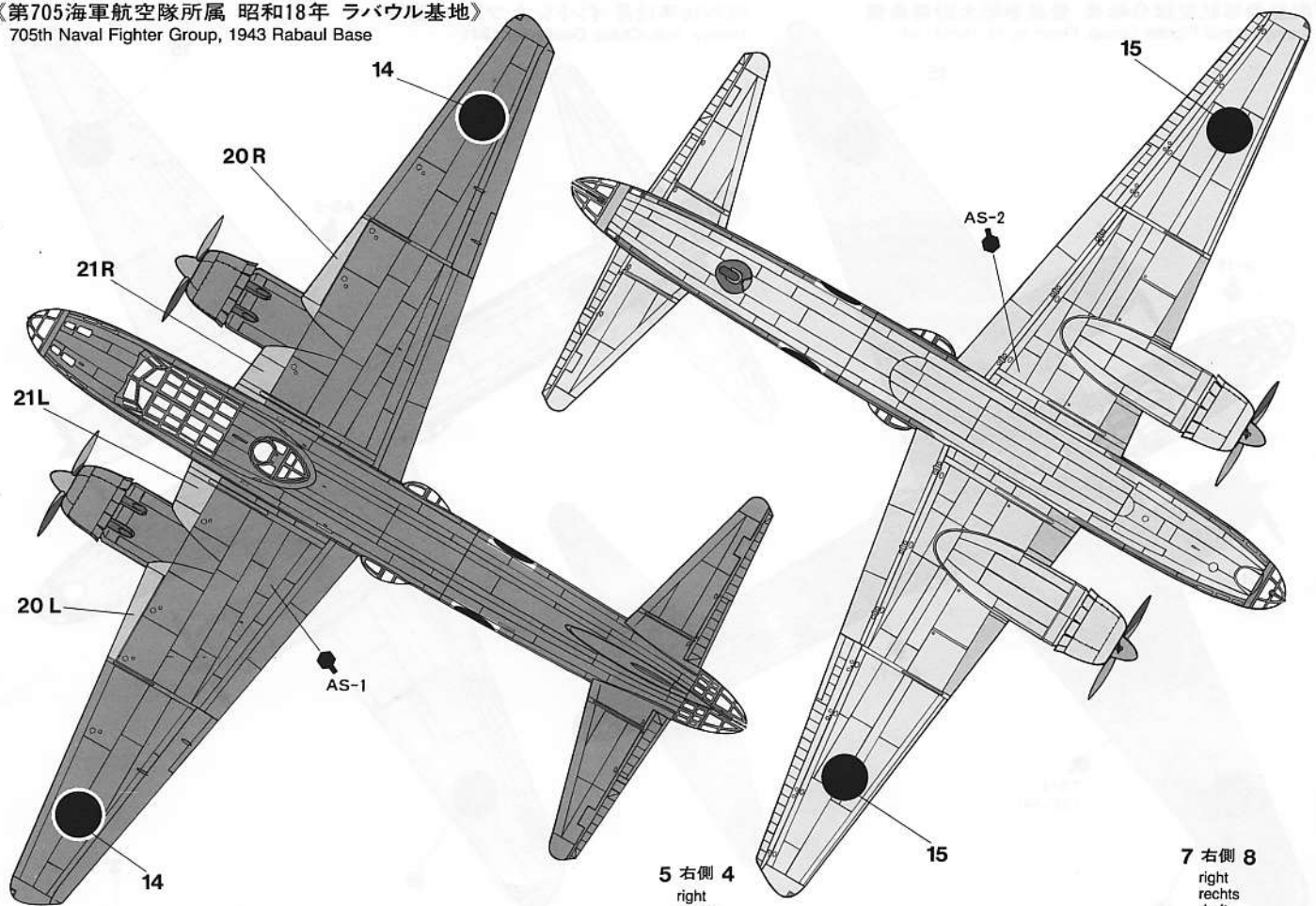
電話 ( ) -

氏名

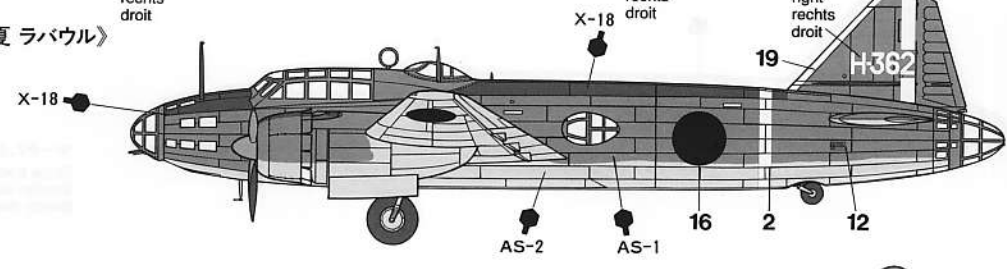
左記の価格は予告なく変更となる場合があります。

**田宮模型**  
静岡市恩田原3-7 千422-8610  
PRINTED IN PHILIPPINES

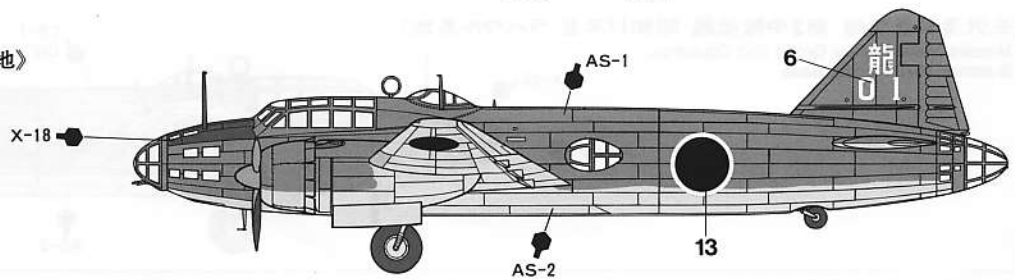
《第705海軍航空隊所属 昭和18年 ラバウル基地》  
705th Naval Fighter Group, 1943 Rabaul Base



《三沢海軍航空隊 第3中隊所属 昭和17年夏 ラバウル》  
Misawa Naval Fighter Group 3rd Squadron,  
Summer 1942 Rabaul Base



《第761海軍航空隊所属 昭和19年 内地》  
761nd Naval Fighter Group, 1944 Mainland



《スライドマークの貼りかた》  
①貼りたいマークをはさみで切り抜きます。  
②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。  
③台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。  
④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。  
⑤やわらかい布でマークの内側の気泡を押し出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

**DECAL APPLICATION**  
1. Cut off decal from sheet.  
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and

place on a clean cloth.  
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.  
4. Move decal into position by wetting decal with finger.  
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

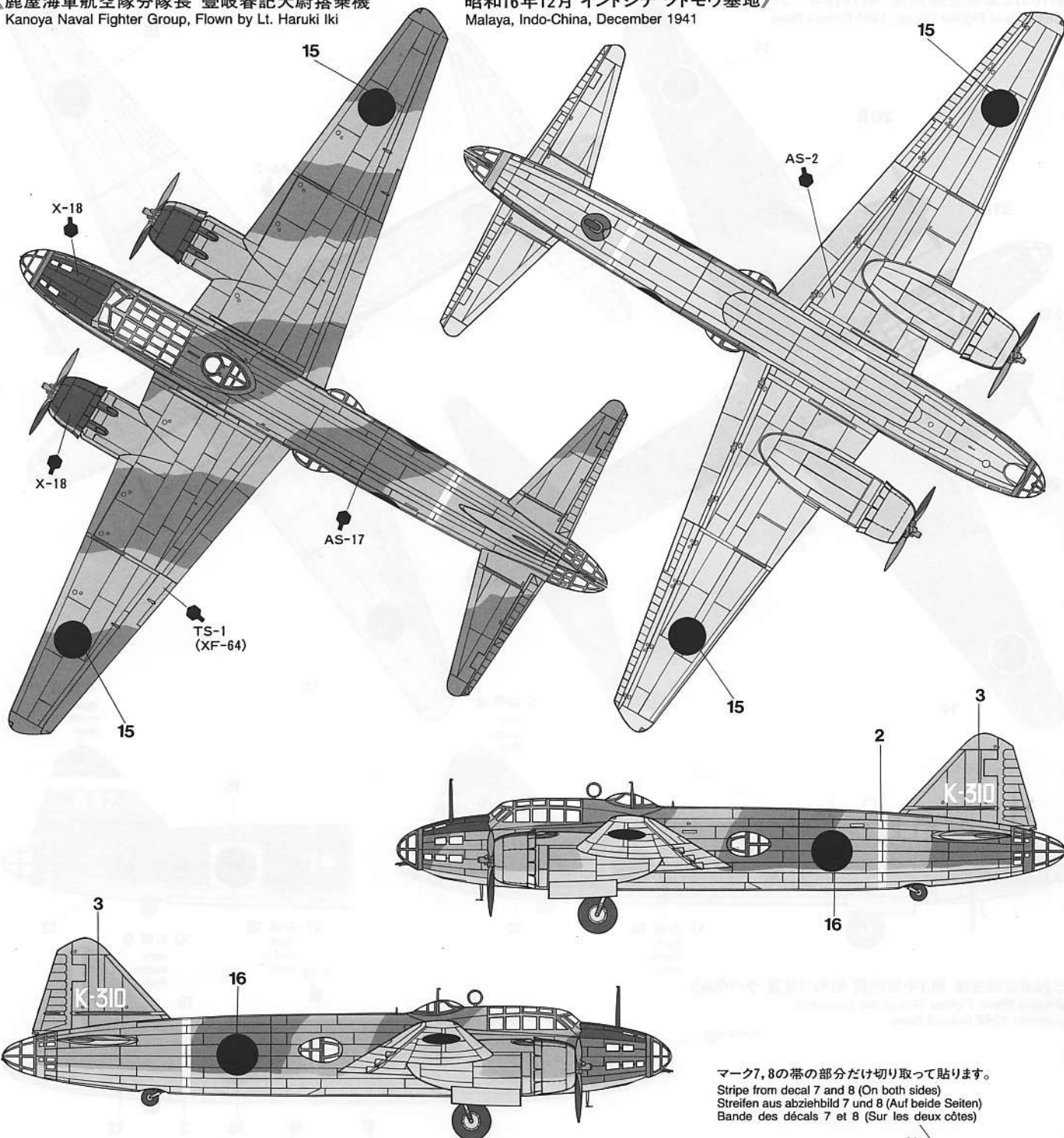
**ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES**  
1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.  
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.  
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.  
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.

5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

**APPLICATION DES DECALCOMANIES**  
1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.  
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et posez sur un linge propre.  
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.  
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.  
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

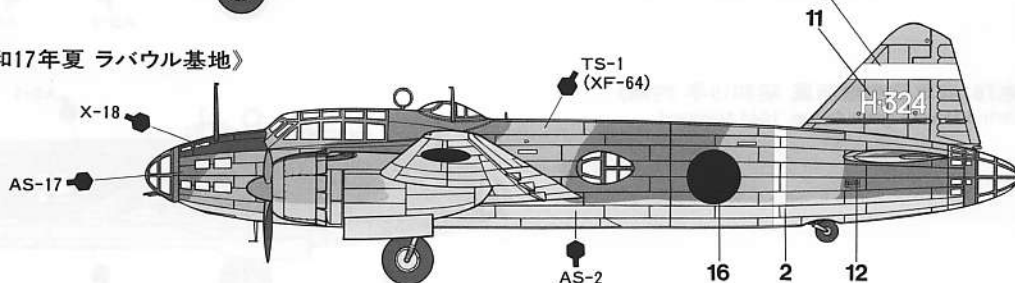
《鹿屋海軍航空隊分隊長 壹岐春記大尉搭乗機  
Kanoya Naval Fighter Group, Flown by Lt. Haruki Iki

昭和16年12月 インドシナ ツドモウ基地)  
Malaya, Indo-China, December 1941



マーク7, 8の帯の部分だけ切り取って貼ります。  
Stripe from decal 7 and 8 (On both sides)  
Streifen aus abziehbild 7 und 8 (Auf beide Seiten)  
Bande des décalés 7 et 8 (Sur les deux côtés)

《三沢海軍航空隊 第2中隊所属 昭和17年夏 ラバウル基地)  
Misawa Naval Fighter Group 2nd Squadron,  
Summer 1942 Rabaul Base



#### 《一式陸攻11型の塗装について》

量産初期は全面銀色が標準でしたが、昭和16年7月以後、中国大陸での作戦に投入された機体は上面が濃緑色や黒緑色と呼ばれる濃い緑と土色と呼ばれる茶色の2色迷彩、下面が灰色または銀色とされました。太平洋戦争に入り、南方での作戦が主になると上面は濃緑色または暗緑色や濃緑黒色とよばれるより暗い緑の全面塗装とされましたが、昭和17年夏頃までは2色迷彩のままの機体も多くありました。さらに昭和18年に入ると上面は暗緑色の全面塗装が標準とされました。細部の塗装は組み立て図中に●で示してあります。上図や箱のイラストも参考にして下さい。

#### PAINTING THE MITSUBISHI ISSHIKIRIKKO TYPE 11

The early Mitsubishi G4M's were finished overall in metallic silver. From July 1941, its upper surfaces were painted in two-toned camouflage of dark green and earth brown, with a silver or gray undersurface. Upon the outset of the Pacific War, the aircraft was mainly deployed in the South Pacific areas, and darker green upper surfaces became the norm. However, many of the camouflaged aircraft were used in their original state.

#### LACKIERUNG DER MITSUBISHI ISSHIKIRIKKO TYPE 11

Die frühen Mitsubishi G4M's wurden ganz in Metallic-Silber ausgeführt. Ab Juli 1941 wurden ihre obenliegenden Flächen mit einem zweifarbigen Tarnanstrich aus Dunkelgrün und Erdbraun bei einer Unterseite in Silber oder Grau lackiert. Mit dem Ausbruch des Pazifik-Kriegs

wurde das Flugzeug überwiegend in den Raum Südlicher Pazifik geschickt, und eine Oberseite aus dunklerem Grün wurde zum Standard-Anstrich. Viele der Flugzeuge mit Tarnanstrich wurden dennoch im Originalzustand eingesetzt.

#### DECORATION DU MITSUBISHI ISSHIKIRIKKO TYPE 11

Les Mitsubishi G4M de début de production furent livrés argent métallisé. A partir de juillet 1941, les surfaces supérieures reçurent un camouflage deux tons vert foncé et brun, les surfaces inférieures étant argent ou gris. Au déclenchement de la guerre dans le Pacifique, ces appareils furent principalement déployés dans le Sud-Pacifique et des surfaces supérieures vert foncé devinrent la norme. Cependant, de nombreux appareils deux tons furent employés tels quels.

### Intertwined Fates

Admiral Isoroku Yamamoto was born in Nagaoka City in Niigata Prefecture in 1884, and after graduation from the Imperial Japanese Naval Academy, he followed the career path of an elite naval officer. He was a member of the Japanese delegation at the Washington and London Naval Treaty negotiations and through this experience he concluded that the use of aircraft could counteract the limits imposed by the treaties. This included the use of long-range bombers which could attack enemy fleets from land bases. This doctrine led to the development of the Mitsubishi Type 96 (G3M "Nell") and the Type 1 (G4M "Betty") bombers while he was the commander-in-chief of the Combined Fleet. It is thus ironic that Yamamoto would meet his fate in a G4M bomber, the development of which he had so fervently promoted.

### Battle above Bougainville Island

By the time of the Battle of Guadalcanal, the Combined Fleet had moved its headquarters to Truk. Yamamoto himself arrived at Truk on April 3, 1943 and planned a visit to the forward bases at Balalae, Buin, and the Shortland Islands to boost the morale of the frontline units. However, the Americans had deciphered Japanese communications on April 13th which mentioned the details of the visit and President Franklin D. Roosevelt instructed Fleet Admiral Chester Nimitz to arrange an interception mission.

At 6:05AM on April 18th, the two G4M1 bombers from the



■ G4M1 in flight. Bomb bay doors have been removed.

705th Air Group which carried Yamamoto and his staff departed Rabaul for Balalae, 500km to the east. The first aircraft, No.323, was piloted by Flight Warrant Officer Takeo Kotani and had eleven people on board, including Yamamoto and four of his staff. The second aircraft, No.326, was piloted by Flight Petty Officer 2nd Class Hiroshi Hayashi and had twelve people on board, including Vice Admiral Matome Ugaki, Yamamoto's Chief-of-Staff. The interception of these bombers was conducted by the U.S. Army Air Force 339th Fighter Squadron based at Henderson

Field on Guadalcanal and the eighteen P-38 Lightning fighters were led by Major John W. Mitchell. Two were forced to abort, leaving sixteen fighters to carry out the attack.

Yamamoto's flight was to arrive at Balalae at 8:00AM and the P-38s attacked the bombers as they descended for landing. Ugaki wrote the following details regarding the attack in his diary, titled Sensōroku. He became aware of an enemy attack when his aircraft suddenly dove. Yamamoto's aircraft turned left toward Buin while Ugaki's aircraft turned right toward the sea. After several turns, Ugaki again looked in the direction of Yamamoto's aircraft and saw it trailing smoke before it disappeared and a column of black smoke rose from the jungle. Ugaki's aircraft crash-landed on the water but he miraculously survived together with the pilot and chief purser. It was all over in a matter of minutes. A search party reached Yamamoto's aircraft on the evening of the 19th and his body was found outside the aircraft, still seated and with his sword in his hands.

### Yamamoto's Aircraft

The G4M "Betty" prototype was ordered in 1937 and the design was continually improved following its official acceptance in April 1941. The G4M1s which carried Yamamoto and his staff were powered by Mitsubishi Kasei 15 engines and had their outer tail cones removed to provide the Type 99 20mm cannon with a better field of fire. The exact aircraft in which Yamamoto met his fate was Mitsubishi No.2656, a G4M1 that was built at the Ōe Factory of Mitsubishi Heavy Industries' Nagoya Aircraft Works in February 1942. Its crash site is located in the jungle southwest of Buin about 4km from the village Aku, and the manufacturer number could still be seen on the wreckage. A section of the left wing and the commander's seat have been recovered from the site and are displayed at the Isoroku Yamamoto Memorial Museum in Nagaoka City.

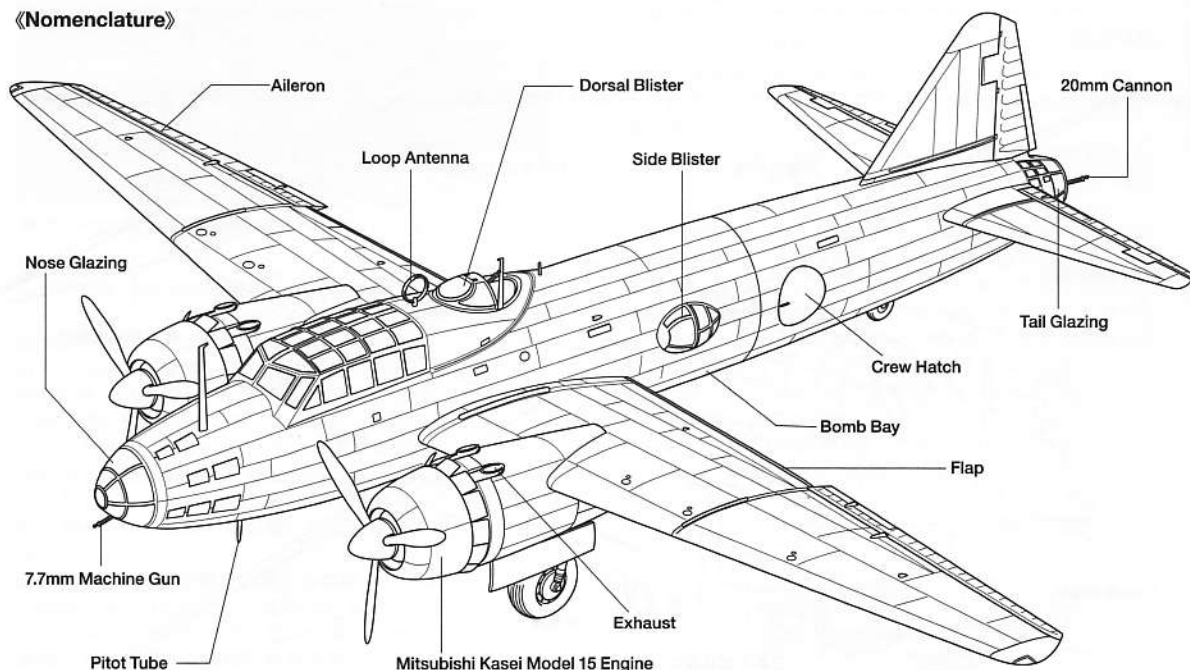
### Specifications

- Length: 19.97m ● Wingspan: 24.88m
- Height: 4.9m
- Engine : Mitsubishi Kasei Model 15 (1,460hp) x2
- Top Speed: 452km/h
- Range: 4,363km (for reconnaissance missions)
- Armament: 20mm cannon x1, 7.7mm machine gun x4
- Ordnance: Either 60kg bomb x12, 250kg bomb x4, 500kg bomb x1, 800kg bomb x1, or 800kg torpedo x1

# MITSUBISHI G4M1 MODEL 11 – ADMIRAL YAMAMOTO TRANSPORT



### 《Nomenclature》



## Verflochtene Schicksale

Der Admiral Isoroku Yamamoto wurde 1884 in der Stadt Nagaoka in der Präfektur Niigata geboren. Nach seiner Graduierung auf der Kaiserlichen Japanischen Marineakademie folgte er dem Weg eines Elite-Marineoffiziers. Er war ein Mitglied der Japanischen Delegation bei den Marineverhandlungen in Washington und London und er machte die Erfahrung, dass die Nutzung von Luftfahrzeugen die Limitierungen der Verträge wettmachen könnte. Dies schloss die Nutzung von Langstreckenbombern ein, welche feindliche Flotten vom Land aus angreifen konnten. Diese Strategie führte zur Entwicklung der Mitsubishi Typ 96 (G3M „Nell“) und der Typ 1 (G4M „Betty“) Bomber, während er Oberkommandierender der Vereinigten Flotte war. So ist es eine Ironie, dass Yamamoto in einem G4M Bomber sein Schicksal fand, dessen Entwicklung er so eifrig vorangetrieben hatte.

## Die Schlacht über der Insel Bougainville

Während der Schlacht um Guadalcanal hatte die vereinigte Flotte ihr Hauptquartier nach Truk verlegt. Yamamoto selbst kam am 3. April 1943 in Truk an und plante einen Besuch der vorgeschobenen Basen in Balalae, Buin und auf den Shortland Inseln, um die Moral der vorne eingesetzten Truppen zu verstärken. Die Amerikaner hatten jedoch am 13. April den Japanischen Funkverkehr mit den Details der Reise entschlüsselt und Präsident Franklin D. Roosevelt beauftragte den Admiral Chester Nimitz mit einer Abfangmission.

Am 18. April um 06.05 Morgens starteten die zwei G4M1 Bomber der 705ten Gruppe mit Yamamoto und seinem Stab nach dem 500km entfernten Balalae Richtung Osten. Das erste Flugzeug Nr 323 wurde geflogen von Stabsfeldwebel Takeo Kotani und hatte elf Passagiere an Bord, unter Ihnen Yamamoto und 4 Stabsoffiziere. Das zweite Flugzeug Nr 326 wurde von Maat Hiroshi Hayashi geflogen und hatte zwölf Passagiere an Bord, dabei den Vizeadmiral Matome Ugaki, Yamamoto's Chef des Stabes. Diese Bomber wurden abgefangen von der 339sten Jagdstaffel der Amerikanischen Luftwaffe, welche auf der Henderson Basis in Guadalcanal stationiert waren. Ihre 18 P38 Lightning wurden geführt von Major John W. Mitchell. Zwei der Maschinen mussten umdrehen, so blieben 16 Jäger für den Angriff.

Yamamotos Flug sollte um 08.00 in Balalae ankommen und die

P38 griffen die Bomber im Landeanflug an. Ugaki schrieb die folgenden Details in sein Tagebuch mit dem Titel „Sensoroku“: Er bemerkte den Angriff erst, als sein Flugzeug an Höhe verlor. Yamamotos Flugzeug drehte nach links in Richtung Buin, während Ugaki's Flugzeug nach rechts zur Küste abdrehte. Nach einigen Manövern sah Ugaki wieder zum Flugzeug von Yamamoto und bemerkte eine Rauchfahne, bevor die Maschine in einer schwarzen Rauchwolke im Dschungel verschwand. Ugakis Flugzeug stürzte ins Wasser aber wunderbarerweise überlebte er mit dem Piloten und dem Zahlmeister. Alles geschah in wenigen Minuten. Ein Suchtrupp erreichte Yamamotos Flugzeug am Abend des 19. April und seine Leiche wurde außerhalb der Maschine gefunden. Er war noch im Sitz angeschnallt und hatte sein Schwert in der Hand.



■ P-38 Lightning

## Yamamotos Flugzeug

Der Prototyp der G4M „Betty“, wurde 1937 beauftragt und bis zur offiziellen Einführung im Jahr 1941 wurde die Konstruktion kontinuierlich verbessert. Die G4M1, welche Yamamoto und seinen Stab trug hatte Mitsubishi Kasei 15 Motoren und die äußeren Heckkonusse waren entfernt, um ein besseres Schussfeld für die Typ 99 20mm Kanone zu schaffen. Das Flugzeug in dem Yamamoto ums Leben kam ist die Mitsubishi Seriennummer 2656, eine G4M1 welche im Februar im Werk Oe der Mitsubishi Heavy Industries Flugzeugwerke gebaut wurde. Der Absturzort befindet sich im Dschungel, südwestlich von Buin und etwa 4km vom Dorf Aku entfernt. Die Herstellernummer ist noch am Wrack erkennbar. Ein Teil der linken Tragfläche und der Kommandantensitz wurden geborgen und befinden sich im Isoroku Yamamoto Gedächtnismuseum in der Stadt Nagaoka.

## Ironie du Sort

L'amiral Isoroku Yamamoto est né dans la ville de Nagaoka, préfecture de Niigata en 1884. Après obtention de son diplôme à l'Académie Navale Impériale Japonaise, il suivit la carrière habituelle d'un officier naval d'élite. Il fut membre de la délégation Japonaise lors des négociations des traités de Washington et de Londres et de cette expérience, il en conclut que l'utilisation d'avions permettrait d'outrepasser les limitations imposées par ces traités, dont l'attaque des flottes ennemies par des bombardiers à long rayon d'action basés à terre. Cette doctrine mena à la conception des bombardiers Mitsubishi Type 96 (G3M „Nell“) et Type 1 (G4M „Betty“) lorsqu'il était commandant en chef de la Force Combinée. Ironiquement, Yamamoto trouvera la mort dans un bombardier G4M dont il avait poussé avec ferveur le développement.

## Bataille au dessus de l'île de Bougainville

Au moment de la Bataille de Guadalcanal, la Force Combinée établit son quartier général à Truk. Yamamoto arriva à Truk le 3 avril 1943 et planifia une visite sur des bases avancées à Balalae, Buin et les Iles Shortland pour remonter le moral des unités de première ligne. Cependant, les Américains avaient décrypté les communications Japonaises du 13 avril qui contenaient les détails de la visite et le Président Franklin D. Roosevelt demanda à l'Amiral Chester Nimitz d'organiser une mission d'interception.

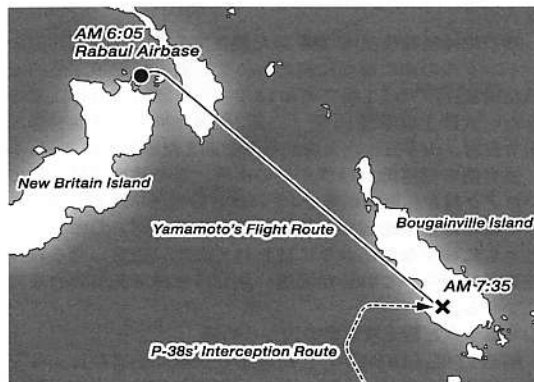
A 6h05 du matin le 18 avril, les deux bombardiers G4M1 du 705<sup>ème</sup> Groupe Aérien qui transportaient Yamamoto et son état-major décollèrent pour Balalae, 500km à l'est. Le premier, le N°323 était piloté par l'officier Takeo Kotani et avait onze personnes à bord dont Yamamoto et quatre membres de sa suite. Le second, le N°326, était piloté par le sous-officier Hiroshi Hayashi et avait douze personnes à bord dont le Vice-Amiral Matome Ugaki, chef d'état-major de Yamamoto. L'interception de ces bombardiers fut menée par le 339<sup>ème</sup> Fighter Squadron de l'USAAF basé à Henderson Field, Guadalcanal. Les dix-huit chasseurs P-38 Lightning étaient commandés par le Major John W. Mitchell. Deux furent forcés de rebrousser chemin et seize appareils participèrent à l'attaque.

Le vol de Yamamoto devait arriver à Balalae à 8h00 et les P-38 attaquèrent les bombardiers alors qu'ils se préparaient à atterrir. Ugaki retraça les détails de cette attaque dans son journal baptisé Sensōroku. Il prit conscience de l'attaque ennemie lorsque son avion piqua brusquement. L'avion de Yamamoto vira à l'ouest vers Buin tandis que celui de Ugaki vira à l'est, vers la mer. Après plusieurs virages, Ugaki regarda à nouveau dans la direction de

l'appareil de Yamamoto et le vit trainer de la fumée avant de disparaître dans la jungle et qu'une colonne de fumée noir s'en éleva. L'avion de Ugaki s'écrasa sur l'eau et il survécut miraculeusement ainsi que le pilote et le chef de cabine. Tout s'était passé en quelques minutes. Une escouade de secours atteignit l'avion de Yamamoto le soir du 19. Son corps fut retrouvé à l'extérieur de l'épave, assis et avec son sabre entre les mains.

## L'avion de Yamamoto

Le prototype du G4M „Betty“ fut commandé en 1937 et des améliorations constants furent apportés jusqu'à son acceptation officielle en avril 1941. Les G4M1 qui transportaient Yamamoto et son état-major étaient propulsés par deux moteurs Mitsubishi Kasei 15 et le cône arrière du fuselage avait été démonté pour accroître le champ de tir du canon de 20mm Type 99. L'appareil dans lequel Yamamoto trouva la mort était le N°2656, un G4M1 construit à l'usine Oe Mitsubishi de l'arsenal aérien de Nagoya en février 1942. Le lieu du crash se situe dans la jungle, au sud-ouest de Buin, à 4km du village d'Aku. Le numéro de série constructeur était visible sur l'épave. Une partie de l'aile gauche et le siège du commandant ont été récupérés sur le site et sont exposés au Musée Mémorial Isoroku Yamamoto à Nagaoka.



■ At 6:05AM on April 18th, the two G4M1 bombers and six Zeros departed Rabaul. At 7:35AM, they were attacked by P-38s above Bougainville Island.